

## **COMMUNE D'AUDERGHEM.**

### **ORDRE DU JOUR DE LA SEANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL** **DU JEUDI 30 JUIN 2011, A 20 HEURES.**

**PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 30 JUIN 2011 A 20HEURES.**

**PROCES-VERBAAL VAN DE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN DONDERDAG 30 JUNI 2011 OM 20 UUR.**

Aanwezig :

Burgemeester –Voorzitter

Présents :

Bourgomestre - Président

Didier GOSUIN

Schepenen :

Bruno COLLARD, Alain LEFEBVRE, Pascale DESPINETO, Suzanne COOPMANS, Jeannine CRUCIFIX, Christian COPPENS.

Président du C.P.A.S.:

Voorzitter van het O.C.M.W.:

Vincent MOLENBERG.

Geenteraadsleden :

Conseillers communaux :

Georges DEFOSSET, Bernard NOEL, Jean-Claude VITOUX, Isabelle DESIR, Michel WAUTERS, Pierre-Yves HERZL, Marie-Pierre BAUWENS, Véronique ARTUS, Annick SOMMER, Sophie de VOS, Christophe HARDY, Carinne LENOIR, Michel ZWIJSEN, Julia DE BIE (à partir du 4<sup>ème</sup> objet). – Conseillers communaux.

Geenteraadsleden :

Conseillers communaux :

Verontschuldigd :

Excusés :

Yvette MELERY-CHARLES, Véronique JAMOULLE, Alan KEEPEN, Jacqueline FRAVEZZI,  
Luc TOUSSAINT, DESTEXHE Alain, VAN BELLINGHEN Claire, Alain HIRSCH,

Gemeentesecretaris :

Secrétaire communal :

Etienne SCHOONBROODT.

---

## **COMMUNE D'AUDERGHEM.**

### **ORDRE DU JOUR DE LA SEANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL** **DU JEUDI 30 JUIN 2011, A 20 HEURES.**

1. **SECRÉTARIAT:** Mandat de conseiller communal. – Démission de Monsieur Johan BUYCK.
2. **SECRÉTARIAT:** Vérification des pouvoirs du suppléant de Monsieur Johan BUYCK – Prestation de serment et installation.
3. **SECRÉTARIAT:** Conseil communal. Tableau de préséance – Modification.
4. **SECRÉTARIAT:** Conseil communal. composition des commissions. – Modifications.
5. **COMMUNICATIONS:** Liste des marchés par procédure négociée sur simple facture acceptée et des marchés par procédure négociée sans publicité – Application de l'article 234 de la nouvelle loi communale.
6. **URBANISME:** Plan Particulier d'Affectation du sol – Delta – Projet de cahier des charges du rapport sur les incidences environnementales – Communication.
7. **ESPACE PUBLIC:** Rénovation de trottoirs et travaux de sécurité. – Marché par adjudication publique – Fixation des conditions – Mode de passation – Approbation de la dépense.
8. **ESPACE PUBLIC:** Mise en conformité du Centre Culturel – Phase 1 – Marché par adjudication publique – Fixation des conditions – Mode de passation – Approbation de la dépense.
9. **SPORTS:** Mise en vigueur d'un règlement d'occupation et d'ordre intérieur du Stade communal.
10. **SPORTS:** Convention de mise à disposition de quatre terrains de football entre l'a.s.b.l. « Royale Union de football association d'Auderghem » et la commune d'Auderghem.
11. **PRÉVENTION:** Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention pour la période du 01/01/2011 au 30/06/2011 entre le Service Public Fédéral Intérieur et la commune d'Auderghem. – Ratification.

- 12. PRÉVENTION:** Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention. – Annexe au Plan Stratégique de Sécurité et de Prévention de la commune d'Auderghem pour le deuxième semestre de l'année 2011. – Projet gardiens de la paix, contingent complémentaire. – Approbation.
- 13. PRÉVENTION:** Code de déontologie des gardiens de la paix de la commune d'Auderghem. – Approbation.
- 14. PRÉVENTION:** Convention 2010 entre le Ministère de la Justice et la commune d'Auderghem.
- 15. POPULATION:** Règlement communal en matière d'inscription ou de la radiation des habitants dans les registres de population, des étrangers et d'attente.
- 16. COORDINATIONS SOCIALES:** Liquidation des subventions prévues au budget 2011 aux associations patriotiques et philanthropiques.
- 17. FINANCES-RECETTE:** Compte budgétaire – Balance et compte de résultats du Centre Public d'Action Sociale – Exercice 2010 – Approbation.
- 18. FINANCES-RECETTE:** Compte budgétaire et bilan de l'Exercice 2010 – Clôture.
- 19. FINANCES-RECETTE:** Budget communal – Exercice 2011 – Modifications budgétaire n°1 Service ordinaire et n°2 service extraordinaire – Approbation.
- 20. REGIE FONCIERE:** Compte de la Régie Foncière – Exercice 2010 – Approbation provisoire.
- 21. FINANCES-REMUNERATIONS:** Statut pécuniaire du personnel communal – Modifications – Indemnités pour l'utilisation de la bicyclette sur le chemin de travail.
- 22. SECRÉTARIAT:** Approbation d'un contrat d'édition.
- 23. SECRÉTARIAT:** Motion de soutien à « l'A.s.b.l. Territoire de la Mémoire ».
- 24. SECRÉTARIAT:** Motion relative à l'égalité Hommes-Femmes déposée par Jean-Claude VITOUX, Conseiller communal (cdH).
- 25. RESSOURCES HUMAINES:** Rapport annuel à l'attention du Conseil communal sur la gestion des Ressources Humaines dans la commune.
- 26.** Approbation du procès-verbal de la séance publique du Conseil Communal du jeudi 26 mai 2011.

## **GEMEENTE OUDERGEM.**

### **DAGORDE VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN DONDERDAG 30 JUNII 2011, OM 20 UUR.**

- 1. SECRETARIAAT:** Mandaat van gemeenteraadslid. – Ontslag van de Heer Johan BUYCK.
- 2. SECRETARIAAT:** Onderzoek der geloofsbriefen van het plaatsvervangend lid van de Heer Johan BUYCK. – Eedaflegging en aanstelling.
- 3. SECRETARIAAT:** Gemeenteraad. – Vaststelling van de rangordelijst der leden – Wijzigingen.
- 4. SECRETARIAAT:** Gemeenteraad. – Samenstelling van de commissies. – Wijzigingen.
- 5. MEDEDELINGEN:** Mededeling van de lijst van opdrachten via onderhandelingprocedure op aangenomen factuur en via onderhandelingsprocedure zonder publiciteit – Toepassing van artikel 234 van de nieuwe gemeentewet.
- 6. STEDENBOUW:** Bijzonder Bestemmingsplan Delta – Ontwerp van bestek van het milieu-effectenrapport – Mededeling.
- 7. PUBLIEKE RUIMTE:** Vernieuwing van voetpaden en uitvoering van veiligheidswerken – Openbare aanbesteding – Vaststellen van de voorwaarden – Wijze van verlijden – Goedkeuring van de uitgave.
- 8. PUBLIEKE RUIMTE:** Conform maken van het Cultureel Centrum – Fase 1 – Openbare aanbesteding – Vaststellen van de voorwaarden – Wijze van verlijden – Goedkeuring van de uitgave.
- 9. SPORT:** In werking stellen van een reglement van bezetting en interne orde in het gemeentelijke stadion.
- 10. SPORT:** Overeenkomst betreffende het gebruik van vier terreinen voor voetbal in het gemeentelijk stadion tussen de v.z.w. "Royal Union de Football Association d'Auderghem" en de gemeente Oudergem.

- 11. PREVENTIE:** Strategisch Veiligheids- en Preventieplan voor de periode van 01/01/2011 tot 30 juni 2011 tussen de Federale Overheidsdienst van Binnenlandse Zaken en de gemeente Oudergem. – Bekrachtiging.
- 12. PREVENTIE:** Strategisch Veiligheids- en Preventieplan. – Bijlage bij het Strategisch Veiligheids- en Preventieplan van de gemeente Oudergem voor het tweede semester van het jaar 2011. – Project Gemeenschapswachten, bijkomend contingent. – Goedkeuring.
- 13. PREVENTIE:** gedragscode van de Gemeenschapswachters van de gemeente Oudergem. – Goedkeuring.
- 14. PREVENTIE:** Overeenkomst 2010 tussen het Ministerie van Justitie en de gemeente Oudergem.
- 15. BE VOLKING:** Gemeentelijk reglement betreffende de inschrijving of schrapping van inwoners in de bevolkingsregisters, van vreemdelingen en mensen in afwachting.
- 16. SCIALE COÖRDINATIE:** Uitkering van de toelagen ingeschreven in de begroting van 2011 ten voordele van vaderlandsliedende en filantropische verenigingen.
- 17. FINANCIEN-ONTVANGERIJ:** Begrotingsrekening – Bilan en resultatenrekening van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn – Dienstjaar 2010 – Rekening.
- 18. FINANCIEN-ONTVANGERIJ:** Gemeenteraking en balans van het Dienstjaar 2010 – Afsluiting.
- 19. FINANCIEN-ONTVANGERIJ:** Gemeentebegroting – Dienstjaar 2011 – Begrotswijziging nr 1 Gewone dienst en begrotswijziging nr 2 Buitengewone dienst – Goedkeuring.
- 20. REGIE VOOR GRONDBELEID:** Rekening van de Regie voor Grondbeleid – Dienstjaar 2010 – Voorlopige goedkeuring.
- 21. FINANCIEN-BEZOLDIGINGEN:** Geldelijk statuut van het Gemeentepersoneel wijziging – Vergoeding voor het fietsgebruik voor woonwerkverkeer.
- 22. SECRETARIAAT:** Goedkeuring van een uitgeversovereenkomst.
- 23. SECRETARIAAT:** Voorstel van motie “a.s.b.l. Territoires de la Mémoire”.
- 24. SECRETARIAAT:** Voorstel van motie betreffende de gelijkheid tussen mannen en vrouwen ingediend door Jean-Claude VITOUX, gemeenteraadslid (cdH).
- 25. HUMAN RESOURCES:** Jaarverslag ten behoeve van de gemeenteraad betreffende het humanresourcesmanagement in de gemeente.
- 26.** Goedkeuring van de notulen van de openbare vergadering van de Gemeenteraad van donderdag 26 mei 2011.

**SEANCE PUBLIQUE**  
**OPENBARE ZITTING**

30.06.2011/A/001

**1<sup>ER</sup> OBJET**

**SECRETARIAT MANDAT DE CONSEILLER COMMUNAL. – DEMISSION DE MONSIEUR JOHAN BUYCK.**

**LE CONSEIL**

Vu la lettre du 1<sup>er</sup> juin 2011 par laquelle Monsieur Johan BUYCK présente la démission de ses fonctions de Conseiller communal ;

Vu l'article 22 de la nouvelle loi communale ;

**PREND ACTE**

De la démission donnée par écrit de son mandat de Conseiller communal.

La présente délibération, en double exemplaire, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

30.06.2011/A/001

**1E VOORWERP**

**SECRETARIAT MANDAAT VAN GEMEENTRAADSLID. – ONTSLAG VAN DE HEER JOHAN BUYCK.**

## DE RAAD

Gezien de brief van 1<sup>ste</sup> juni 2011 waarvan de belanghebbende vraagt zijn ontslag van zijn functies in hoedanigheid van Gemeenteraadslid;

Gezien artikel 22 van de nieuwe gemeentewet;

## NEEMT AKTE

Van het ontslag van zijn mandaat als gemeenteraadslid dat wordt per schriftelijk ingediend bij de gemeenteraad.

Onderhavig beraadslaging, in dubbel, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**30.06.2011/A/002**

## 2EME OBJET

### **SECRETARIAT VERIFICATION DES POUVOIRS DU SUPPLEANT DE MONSIEUR JOHAN BUYCK – PRESTATION DE SERMENT ET INSTALLATION.**

## LE CONSEIL

Revu sa délibération de ce jour, référence 30.06.2011/A/001 portant Secrétariat : mandat de conseiller communal, démission de Monsieur Johan BUYCK ;

Vu l'article 58 de la loi électorale communale ;

Attendu que Madame Julia DE BIE est la suppléante suivante de la liste à laquelle appartenait Monsieur Johan BUYCK ;

Vu l'enquête complémentaire de laquelle il ressort que Madame Julia DE BIE n'a pas cessé de remplir, sans interruption, les conditions d'éligibilité ;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de l'admettre à la prestation de serment ;

Madame Julia DE BIE prête, entre les mains du Président, le serment suivant : « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du Peuple Belge » ;

Madame Julia DE BIE ayant prêté serment est déclarée installée en qualité de Conseillère communale ;

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**30.06.2011/A/002**

## 2DE VOORWERP

### **SECRETARIAAT ONDERZOEK DER GELOOFSBRIEVEN VAN DE PLAATSVERVANGEND LID VAN DE HEER JOHAN BUYCK. – EEDAFLEGGING EN AANSTELLING VAN MEVROUW JULIA DE BIE.**

DE RAAD,

Herzien zijn beraadslaging van deze dag, referten 30.06.2011/A/001, houdende : Sekretariaat: mandaat van gemeenteraadslid. – Ontsag van De Heer Johan BUYCK.

Gelet op artikel 58 van de gemeentekieswet;

Overwegende dat Mevrouw Julia DE BIE als volgende plaatsvervangend lid is op de lijst tot welke de Heer Johan BUYCK behoort;

Gelet op het bijkomend onderzoek waaruit blijkt dat Mevrouw Julia DE BIE niet opgehouden heeft, zonder onderbreking, de verkiesbaarheidsvereisten te vervullen;

Overwegende dat zij zich op het ogenblik niet in een geval van onvereinbaarheid bevindt voorzien bij de nieuwe gemeentewet;

Overwegende dat zij dus moet toegelaten worden tot het afleggen van de eed;

Mevrouw Julia DE BIE legt, in de handen van de Voorzitter, de volgende eed af in het Frans ; « Je jure fidélité au Roi, obéissance à la Constitution et aux lois du peuple belge ».

Mevrouw Julia DE BIE, na eedaflegging, is aangesteld verklaard in hoedanigheid van Gemeenteraadslid.

Onderhavige beraadslaging, in dubbel, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**3EME OBJET**

**SECRETARIAT CONSEIL COMMUNAL. TABLEAU DE PRÉSEANCE.  
MODIFICATION.**

**LE CONSEIL**

Revu sa délibération du 25 novembre 2010, références 25.11.2010/002, portant : Secrétariat : Conseil communal – Tableau de préséance. – Modification, transmise pour information à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, en date du 6 décembre 2010;

Revu sa délibération de ce jour, portant Secrétariat : mandat de conseiller communal démission de Monsieur Johan BUYCK, références 30.06.2011/A/001 ;

Revu sa délibération de ce jour, portant Secrétariat : Vérification des pouvoirs du suppléant de Monsieur Johan BUYCK – Prestation de serment et installation de Madame Julia DE BIE, référence 30.06.2011/A/002 ;

Attendu qu'il convient dès lors de modifier, conformément à l'article 17 de la nouvelle loi communale, le tableau de préséance des Conseillers communaux ;

**DECIDE A L'UNANIMITE :**

De modifier comme suit le tableau de préséance des Conseillers communaux :

1. Monsieur Johan BUYCK disparaît de la douzième place ;
2. les Conseillers communaux suivants avancent d'une place ;
3. Madame Julia DE BIE vient occuper la vingt-neuvième place.

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**3DE VOORWERP.**

**SECRETARIAAT GEMEENTERAAD. – RANGORDELIJST. – WIJZIGINGEN.**

**DE RAAD**

Herzien zijn beraadslaging van 25 november 2010, referen: 25.11.2010/002, houdende Secretariaat : Gemeenteraad.-Rangordelijst.-Wijzigingen, ter kennis genomen door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest op datum van 6 december 2010;

Herzien zijn beraadslaging van vandaag, houdende Secretariaat mandaat van gemeenteraadslid. ontslag van de Heer Johan BUYCK, referen 30.06.2011/A/001;

Herzien zijn beraadslaging van vandaag, houdende Secretariaat : Onderzoek der geloofsbriefen van het plaatsvervangend lid van de Heer Johan BUYCK – Eedaflegging en aanstelling van Mevrouw Julia DE BIE, referen 30.06.2011/A/002 ;

Overwegende dat dit, overeenkomstig artikel 17 van de nieuwe gemeentewet, de wijziging van de rangordelijst der Gemeenteraadsleden met zich brengt ;

**BESLIST : MET EENPARIGHEID;**

De rangorde als volgt te wijzigen:

1. De Heer Johan BUYCK verdwijnt van zijn twaalfde plaats;
2. De volgende raadsleden schuiven elk één plaats op;
3. Mevrouw Julia DE BIE komt op de negentewintigste plaats;

Onderhavige beraadslaging, in dubbel, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

-----  
Madame Julia DE BIE est installée comme Conseillère communale.  
Mevrouw Julia DE BIE is aangesteld als Gemeenteraadslid.

## **4EME OBJET**

### **SECRETARIAT CONSEIL COMMUNAL. COMPOSITION DES COMMISSIONS. – MODIFICATIONS.**

#### **LE CONSEIL**

Revu sa délibération du 7 avril 1195, références 07.04.1995/A/029, portant : Secrétariat – Conseil communal – Règlement d'ordre intérieur – Adoption, modifiée par celles des 22 septembre 1995, références 22.09.1995/A/042, 22 mars 2001, références 22.03.2001/A/017, 8 février 2007, références 08.02.2007/A/044, 24 septembre 2009, références 002-2009/9039-fb et du 25 mars 2010 références 25.03.2010/A/017, approuvée suivant lettre de Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale en date du 12 mai 2010, références 002-2010/3080-fb;

Revu sa délibération du 25 novembre 2010, références 25.11.2010/A/004, portant Secrétariat : Conseil communal – Composition des commissions, modifications transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Revu sa délibération de ce jour, références 30.06.2011/A/002, portant : Secrétariat : Vérification des pouvoirs du suppléant de Monsieur Johan BUYCK . – Prestation de serment et installation de Madame Julia DE BIE ;

Vu les articles 52 et 53 du règlement précité ;

Vu les article 120 de la nouvelle loi communale ;

**DECIDE A L’UNANIMITE;**

De modifier comme suit la composition des Commissions du Conseil communal :

		<b>Mesdames, Messieurs Mevrouw en Mijnheren</b>	<b>Suppléants Plaatsvervanger</b>
1.	Commission Finances – Logement – Personnel – Culture – Police administrative  Commissie Financiën - Huisvesting – Human Resources – Cultuur – Administratieve Politie	D. GOSUIN G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN A. HIRSCH B. NOEL I. DESIR A. KEEPEN C.LENOIR <b>J. DE BIE</b> C. HARDY M. ZWIJSEN P-Y. HERZL J-C. VITOUX V. JAMOULLE	J. FRAVEZZI V. ARTUS Y. MELERY-CHARLES A. SOMMER J. FRAVEZZI V. ARTUS Y. MELERY-CHARLES A. SOMMER S. de VOS M-P. BAUWENS M-P. BAUWENS --- M. WAUTERS
2.	Commission Espace Public – Mobilité – Sports – Bâtiments publics (maintenance) - Prévention  Commissie Publieke ruimte – Mobiliteit – Sport – Openbare gebouwen (onderhoud) – Preventie	B. COLLARD G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN A. HIRSCH B. NOEL I. DESIR J. FRAVEZZI C.LENOIR V. ARTUS C. HARDY M-P. BAUWENS P-Y. HERZL	A. KEEPEN <b>J. DE BIE</b> Y.MELERY-CHARLES A.SOMMER A. KEEPEN <b>J. DE BIE</b> Y.MELERY-CHARLES A.SOMMER S. de VOS M. ZWIJSEN M. ZWIJSEN

		J-C. VITOUX M. WAUTERS L. TOUSSAINT	---- V. JAMOULLE -----
3.	Commission Urbanisme – Environnement – Nouvelles technologies – Bâtiments publics (investissements)  Commissie Stedenbouw – Leefmilieu – Nieuwe technologieën – Openbare gebouwen (investeringen).	A. LEFEBVRE I. DESIR J. FRAVEZZI Y.MELERY-CHARLES B. NOEL A. SOMMER V. ARTUS A. HIRSCH S. de VOS M-P. BAUWENS P-Y. HERZL J-C. VITOUX V. JAMOULLE M. WAUTERS	G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN A. KEEPEN C. LENOIR <b>J. DE BIE</b> A. KEEPEN <b>J. DE BIE</b> C. HARDY M. ZWIJSEN M. ZWIJSEN ---- ---- ----
4.	Commission Etat civil – Population – Animations – Tourisme – Solidarités – Coordinations sociales – Cohabitation – Jeunesse – Vie Associative.  Commissie Bevolking – Burgerlijke Stand – Animaties – Toerisme - Solidariteiten – Sociale coördinaties – Samenwoning – Jeugd – Verenigingsleven.	P. DESPINETO – J. CRUCIFIX. A. KEEPEN J. FRAVEZZI Y.MELERY-CHARLES <b>J. DE BIE</b> A. SOMMER V. ARTUS C. HARDY S. de VOS M. ZWIJSEN J-C. VITOUX M. WAUTERS L. TOUSSAINT	G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN B. NOEL I. DESIR B. NOEL I. DESIR A. HIRSCH C. LENOIR M-P. BAUWENS ---- V. JAMOULLE -----
5.	Commission Petite Enfance – Tutelle C.P.A.S. – Emploi - Economie – Enseignement – Formation – Bibliothèques  Commissie Peuterzorg – Voogdij O.C.M.W. – Werkgelegenheid – Economie - Onderwijs – Vorming – Bibliotheeken.	S. COOPMANS – C. COPPENS. C. VAN BELLINGHEN Y. MELERY-CHARLES A. KEEPEN G. DEFOSSET A. SOMMER <b>J. DE BIE</b> C. LENOIR S. de VOS M-P. BAUWENS M. ZWIJSEN J-C. VITOUX V. JAMOULLE L. TOUSSAINT	J. FRAVEZZI V. ARTUS A. HIRSCH B. NOEL I. DESIR B. NOEL I. DESIR C. HARDY P-Y. HERZL P-Y. HERZL ----- M. WAUTERS -----

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

## 4DE VOORWERP

### **SECRETARIAAT GEMEENTERAAD. – SAMENSTELLING VAN DE COMMISSIONS. – WIJZIGING.**

#### **DE RAAD**

Herzien zijn beraadslaging van 7 april 1995, referen 07.04.95/A/029, houdende: Secretariaat – Gemeenteraad – Huishoudelijk reglement – Aanneming, gewijzigd door deze van 22 september 1995, referen 22.09.95/A/042, 22 maart 2001, referen 22.03.2001/A/017, en 8 februari 2007, referen 08.02.2007/4/044, 24 september 2009, références 002-2009/9039-fb en van 25 maart 2010 referen 25.03.2010/A/017 goedgekeurd volgens brief van de Heer de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 12 mei 2010, referen 002-2010/3080-fb;

Herzien zijn beraadslaging van 25 november 2010, referen 25.11.2010A/004, houdende: secretariaat-Gemeenteraad: Samenstelling van de commissies, overgemaakt aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Herzien zijn beraadslaging van vandaag, referen 30.06.2011/A/001, houdende : Secretariaat: Onderzoek van de geloofsbriefen van het plaatsvervangend lid van de Heer Johan BUYCK – Eedaflegging van Mevrouw Julia DE BIE.

Gezien artikels 52 en 53 van de nieuwe het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad;  
Gezien het artikel 120 van de nieuwe gemeentewet;

#### **BESLIST : MET EENPARIGHEID;**

Als volgt de samenstelling van de commissies van de Gemeenteraad te wijzigen.

		<b>Mevrouwen, Mijnheren</b>	<b>Plaatsvervanger</b>
1.	Commissie Financiën - Huisvesting – Human Resources – Cultuur – Administratieve Politie	D. GOSUIN G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN H. HIRSCH B. NOEL I. DESIR A. KEEPEN C. LENOIR <b>J. DE BIE</b> C. HARDY M. ZWIJSEN P-Y. HERZL J-C. VITOUX V. JAMOULLE	J. FRAVEZZI V. ARTUS Y. MELERY-CHARLES A. SOMMER J. FRAVEZZI V. ARTUS Y. MELERY-CHARLES B. SOMMER S. de VOS M-P. BAUWENS M-P. BAUWENS --- M. WAUTERS
2.	Commissie Publieke ruimte – Mobiliteit – Sport – Openbare gebouwen (onderhoud) – Preventie	B. COLLARD G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN A. HIRSCH B. NOEL I. DESIR J. FRAVEZZI C. LENOIR V. ARTUS C. HARDY M-P. BAUWENS P-Y. HERZL J-C. VITOUX	A. KEEPEN <b>J. DE BIE</b> Y.MELERY-CHARLES A.SOMMER A. KEEPEN <b>J. DE BIE</b> Y.MELERY-CHARLES A.SOMMER S. de VOS M. ZWIJSEN M. ZWIJSEN ----

		M. WAUTERS L. TOUSSAINT	V. JAMOULLE -----
3.	Commissie Stedenbouw – Leefmilieu – Nieuwe technologieën – Openbare gebouwen (investeringen).	A. LEFEBVRE I. DESIR J. FRAVEZZI Y.MELERY-CHARLES B. NOEL A. SOMMER V. ARTUS A. HIRSCH S. de VOS M-P. BAUWENS P-Y. HERZL J-C. VITOUX V. JAMOULLE M. WAUTERS	G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN A. KEEPEN C. LENOIR <b>J. DE BIE</b> A. KEEPEN <b>J. DE BIE</b> C. HARDY <b>M. ZWIJSEN</b> <b>M. ZWIJSEN</b> ---- ---- ----
4.	Commissie Bevolking – Burgerlijke Stand – Animaties – Toerisme - Solidariteiten – Sociale coördinaties – Samenwoning – Jeugd – Verenigingsleven.	P.DESPINETO – J. CRUCIFIX. A. KEEPEN J. FRAVEZZI Y.MELERY-CHARLES <b>J. DE BIE</b> A. SOMMER V. ARTUS C. HARDY S. de VOS M. ZWIJSEN J-C. VITOUX M. WAUTERS L. TOUSSAINT	G. DEFOSSET C. VAN BELLINGHEN B. NOEL I. DESIR B. NOEL I. DESIR A. HIRSCH C. LENOIR M-P. BAUWENS ---- V. JAMOULLE -----
5.	Commissie Peuterzorg – Voogdij O.C.M.W. – Werkgelegenheid – Economie - Onderwijs – Vorming – Bibliotheeken.	S. COOPMANS – C. COPPENS. C. VAN BELLINGHEN Y. MELERY-CHARLES A. KEEPEN G. DEFOSSET A. SOMMER <b>J. DE BIE</b> C. LENOIR S. de VOS M-P. BAUWENS M. ZWIJSEN J-C. VITOUX V. JAMOULLE L. TOUSSAINT	J. FRAVEZZI V. ARTUS A. HIRSCH B. NOEL I. DESIR B. NOEL I. DESIR C. HARDY P-Y. HERZL P-Y. HERZL ---- M. WAUTERS -----

Onderhavig beraadslaging, in dubbel, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

30.06.2011/A/005

**SEME OBJET A)**

ESPACE

LISTE DES MARCHES PAR PROCEDURE NEGOCIEE SUR SIMPLE FACTURE

**PUBLIC ACCEPTEE ET DES MARCHES PAR PROCEDURE NEGOCIEE SANS PUBLICITE – COMMUNICATION.**

LE CONSEIL,

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, en particulier l'article 122 ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Considérant la passation des marchés suivants par le Collège :

<b>Intitulé</b>	<b>Montant</b>	<b>Art. budgétaire</b>	<b>CSC</b>	<b>Collège</b>
Remplacement de la porte de la cure de l'église Ste-Anne	3.000 €	790.724.60.	/	17/05/11
Acquisition d'un grappin de ramassage	3.250 €	875.744.51.	/	24/05/11
Aménagement de la loge du concierge au CS du Blankedelle	3.131,85 €	722.724.60.	/	24/05/11
Mise en conformité des plaines de jeux	25.000€	764.725.60.	20/2011	14/06/11
Remplacement des luminaires au Centre sportif	57.500 €	764.724.60.	31/2011	17/05/11
Acquisition de mobilier urbain	15.000 €	425.741.52.	32/2011	14/06/11
Acquisition d'un radar préventif à énergie solaire	10.000 €	423.741.52.	35/2011	17/05/11
Acquisition d'une camionnette pour le service Plan vert	50.000 €	766.743.52.	21/2011	24/05/11
Acquisition de conteneurs pour le service Voirie	20.000 €	136.744.51.	37/2011	24/05/11
Acquisition de logiciels CAO	20.000 €	120.742.53.	39/2011	31/05/11
Aménagement de zones 30	70.000 €	421.735.60.	41/2011	14/06/11
Rénovation du système incendie au Pavillon.	15.000 €	761.724.60.	28/2011	14/06/11
Système alarme incendie au CS du Souverain Phase 2	20.000 €	722.724.60.	29/2011	14/06/11
Renouvellement et rénovation des TGBT, tableaux divisionnaires et câblages d'alimentation à la Maison communale et au Centre culturel.		104.724.60.	Extension marché	17/05/11

PREND ACTE :

- de la passation des marchés par procédure négociée sans publicité susmentionnés ;
- des décisions du Collège échevinal s'y rapportant.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

Lettre du 16 août 2011

Réf. : 002-2011/8325-pl

**5DE VOORWERP A)**

**PUBLIEKE LIJST VAN OPDRACHTEN VIA ONDERHANDELINGSPROCEDURE OP**

**RUIMTE AANGENOMEN FACTUUR EN VAN ONDERHANDELINGSPROCEDURE ZONDER MEDEDELING. OPDRACHTEN VIA BEKENDMAKING -**

DE RAAD,

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken, in het bijzonder artikel 122 ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien de volgende opdrachten gegund werden door het Schepencollege;

<b><u>Titel</u></b>	<b><u>Bedrag</u></b>	<b><u>Budget Art.</u></b>	<b><u>BL</u></b>	<b><u>College</u></b>
Vervanging van de deur van de pastorie van de Sint-Anna kerk	3.000 €	790.724.60.	/	17/05/11
Aankoop van een afvalgrijper	3.250 €	875.744.51.	/	24/05/11
Inrichting van de concièrgewoning van de "CS du Blankedelle"	3.131,85 €	722.724.60.	/	24/05/11
Conform stellen van de Speelpleinen	25.000€	764.725.60.	20/2011	14/06/11
Vervanging van de verlichting in het sportcentrum	57.500 €	764.724.60.	31/2011	17/05/11
Aankoop stadsmeubilair	15.000 €	425.741.52.	32/2011	14/06/11
Aankoop van een preventieve radar op zonne-energie	10.000 €	423.741.52.	35/2011	17/05/11
Aankoop van een bestelwagen voor de Groendienst	50.000 €	766.743.52.	21/2011	24/05/11
Aankoop van containers voor de dienst Wegenis	20.000 €	136.744.51.	37/2011	24/05/11
Aankoop van CAD softwares	20.000 €	120.742.53.	39/2011	31/05/11
Inrichting van zones 30	70.000 €	421.735.60.	41/2011	14/06/11
Vernieuwing van het brandalarmsysteem in het Paviljoen	15.000 €	761.724.60.	28/2011	14/06/11
Brandalarmsysteem in het "CS du Souverain" Fase 2	20.000 €	722.724.60.	29/2011	14/06/11
Vernieuwing en renovatie van de ABLS, hoofdkasten en voedingskabels in het Gemeentehuis en in het Cultureel Centrum		104.724.60.	Uitbreiding van de opdracht	17/05/11

NEEMT AKTE :

- van de gunning van bovenvermelde opdrachten via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking en op aangenomen factuur;
- van de beslissingen van het Schepencollege hieromtrent ;

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

Région de Bruxelles-Capitale

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
Brief van 16 augustus 2011  
Ref. : 002-2011/8325**

**30.06.2011/A/006**

**SEME OBJET B)**

**ESPACE PUBLIC RENOVATION HVAC DU CENTRE SCOLAIRE LES MARRONNIERS –  
MARCHE PAR PROCEDURE NEGOCIEE SANS PUBLICITE –  
APPLICATION DE L'ARTICLE 234 DE LA NOUVELLE LOI COMMUNALE - COMMUNICATION.**

**LE CONSEIL**

Vu qu'un montant de 280.000 € est prévu par modification budgétaire à l'article 722.724.60. du budget extraordinaire de 2011 pour la rénovation HVAC du Centre scolaire Les Marronniers ;

Vu que le montant de ce marché est estimé à ± 279.990 € ;

Vu le cahier spécial des charges n° 36/2011 destiné à régir cette entreprise ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et ses arrêtés d'exécution et, plus particulièrement, l'article 17 § 2,1°c (dans la mesure strictement nécessaire lorsque l'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles ne permet pas de respecter les délais imposés par les autres procédures) ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège échevinal du 17 mai 2011, réf. 17.05.2011/B/000 ;

**PREND ACTE:**

- de la passation de ce marché par procédure négociée sans publicité ;
- de la décision du Collège échevinal du 17 mai 2011.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 16 août 2011**

**Réf. : 002-2011/8325-pl**

**30.06.2011/A/006**

**5DE VOORWERP B)**

**PUBLIEKE RUIMTE VERNIEUWING VAN HET KETELHUIS VAN HET "CS LES MARRONNIERS" – OPDRACHTEN VIA ONDERHANDELINGSPROCEDURE ZONDER BEKENDMAKING – TOEPASSING VAN HET ARTIKEL 234 VAN DE NIEUWE GEMEENTEWET- MEDEDELING.**

**DE RAAD,**

Gezien er een bedrag van 280.000 € voorzien is door begrotingswijziging op artikel 722.724.60. van de buitengewone begroting van 2011 voor de renovatie van het ketelhuis van de "Centre Scolaire les Marronniers".

Gezien het bedrag van deze opdracht geschat wordt op +- 279.900 €;

Gezien het bijzonder lastenboek n° 36/2011 regelende deze onderneming ;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en de uitvoeringsbesluiten en meer bepaald artikel 17 § 2, 1°c (in strikt noodzakelijke mate wanneer de hoogdringendheid volgt uit onvoorzieno

omstandigheden waardoor de door andere procedures gevraagde termijn niet gerespecteerd kan worden);

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessies ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet;

Gezien het besluit van het Schepencollege van 17 mei 2011, ref. 17.05.2011/B/000

**NEEMT ACTE VAN:**

- de plaatsing van deze aanbesteding via een openbare aanbesteding;
- de beslissing van het Schepencollege van 17 mei 2011.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref. : 002-2011/8325**

**30.06.2011/A/007**

**SEME OBJET C)**

**TAXES COMMUNALES                    LISTE DES DESIGNATIONS DE L'AVOCAT MAITRE MARGEMANNE CHARGE DE DEFENDRE LA COMMUNE DANS LE CADRE DES REQUETES CONTRADICTOIRES – COMMUNICATION.**

**LE CONSEIL**

Vu la loi du 29 juillet 1991 sur la motivation des actes administratifs ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234, alinéa 3 et 270 ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Considérant les désignations suivantes par le Collège :

<b>Taxe</b>	<b>Redevable</b>	<b>Exercice</b>	<b>Collège</b>
Panneaux fixes	S.A. CLEAR CHANNEL	2010-1 <sup>er</sup> trimestre	31/05/2011
Immeubles subdivisés	AS-SAYED	2008	10/05/2011
Immeubles insalubres	AS-SAYED	2009	10/05/2011
Immeubles insalubres	AS-SAYED	2010	10/05/2011

**PRENDRE ACTE :**

- de la désignation d'un avocat pour défendre la commune et la représenter devant le Tribunal de Première Instance (recours RG 2011/5793/A) contre une taxe sur les panneaux fixes – 1<sup>er</sup> trimestre exercice 2010
- de la désignation d'un avocat pour défendre la commune et la représenter devant le Tribunal de Première Instance (RG 2011/5251/A) contre une taxe sur les immeubles insalubres – exercice 2010
- de la désignation d'un avocat pour défendre la commune et la représenter devant le Tribunal de Première Instance (RG 2011/5252/A) contre une taxe sur les immeubles subdivisés – exercice 2008

- de la désignation d'un avocat pour défendre la commune et la représenter devant le Tribunal de Première Instance (RG 2011/5250/A) contre une taxe sur les immeubles insalubres – exercice 2009

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 16 août 2011**

**Réf. : 002-2011/8325-pl**

**30.06.2011/A/007**

**5DE VOORWERP C)**

**GEMEENTEBELASTINGEN LIJST VAN DE AANWIJZINGEN VAN DE ADVOCaat  
MEESTER MAGREMANNE BELAST MET HET  
VERDEDIGEN VAN DE GEMEENTE IN HET KADER  
VAN CONTRADICTOIRE VERZOEKEN –  
MEDEDELING.**

**DE RAAD**

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder de artikels 234, alinea 234 en 270;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gezien het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken.

Gezien de volgende aanwijzingen door het College;

<b><u>Belasting</u></b>	<b><u>Belastingplichtige</u></b>	<b><u>Dienstjaar</u></b>	<b><u>College</u></b>
Vaste panelen	S.A. CLEAR CHANNEL	2010-1st trimester	31/05/2011
Gebouwen onderverdeeld	AS-SAYED	2008	10/05/2011
Ongezonde gebouwen	AS-SAYED	2009	10/05/2011
Ongezonde gebouwen	AS-SAYED	2010	10/05/2011

**NEEMT AKTE.**

- van de aanwijzing van een advocaat om de gemeente te verdedigen en te vertegenwoordigen voor de Rechtbank van Eerste Aanleg Instance (RG 2011/5793/A) tegen een belasting op de vaste panelen – 1<sup>ste</sup> trimester dienstjaar 2010;
- van de aanwijzing van een advocaat om de gemeente te verdedigen en te vertegenwoordigen voor de Rechtbank van Eerste Aanleg Instance (RG 2011/5251/A) tegen een belasting op ongezonde gebouwen – dienstjaar 2010;
- van de aanwijzing van een advocaat om de gemeente te verdedigen en te vertegenwoordigen voor de Rechtbank van Eerste Aanleg Instance (RG 2011/5252/A) tegen een belasting op de onderverdeelde gebouwen – dienstjaar 2008;
- van de aanwijzing van een advocaat om de gemeente te verdedigen en te vertegenwoordigen voor de Rechtbank van Eerste Aanleg Instance (RG 2011/5250/A) tegen een belasting op ongezonde gebouwen – dienstjaar 2009;

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Réf. : 002-2011/8325**

**30.06.2011/A/008**

**5EME OBJET D)**

**TAXES  
COMMUNALES**

**LISTE DES DESIGNATIONS DE L'AVOCAT MAITRE VAN DE  
GEJUCHTE CHARGE DE DEFENDRE LA COMMUNE DANS LE  
CADRE DES REQUETES CONTRADICTOIRES – COMMUNICATION.**

## LE CONSEIL

Vu la loi du 29 juillet 1991 sur la motivation des actes administratifs ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 234, alinéa 3 et 270 ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics;

Considérant les désignations suivantes par le Collège :

<u>Taxe</u>	<u>Redevable</u>	<u>Exercice</u>	<u>Collège</u>
Antennes d'émission	KPN GROUP BELGIUM	2010	31/05/2011
Antennes d'émission	S.A. BELGACOM	2010	24/05/2011
Emplacements de parkings	S.A. CARREFOUR	2009	24/05/2011

PRENDT ACTE :

- de la désignation d'un avocat pour défendre la commune et la représenter devant le Tribunal de Première Instance (recours RG 2011/5962/A, RG 2011/5961 et RG 2011/5963/A) contre une taxe sur les antennes d'émission – exercice 2010
- de la désignation d'un avocat pour défendre la commune et la représenter devant le Tribunal de Première Instance (RG 2011/5475/A) contre une taxe sur les antennes d'émission – exercice 2010
- de la désignation d'un avocat pour défendre la commune et la représenter devant le Tribunal de Première Instance (RG 2011/5547/A) contre une taxe sur les emplacements de parking – exercice 2009

Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

Lettre du 16 août 2011

Réf. : 002-2011/8325-pl

30.06.2011/A/008

## 5DE VOORWERP D)

**GEMEENTEBELASTINGEN LIJST VAN DE AANWIJZINGEN VAN DE ADVOCaat  
MEESTER VAN DE GEJUCHTE BELAST MET HET  
VERDEDIGEN VAN DE GEMEENTE IN HET KADER  
VAN CONTRADICTOIRE VERZOEKEN –  
MEDEDELING.**

## DE RAAD

Gelet op de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, in het bijzonder de artikels 234, alinea 234 en 270;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken;

Gezien het Koninklijk Besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken.

Gezien de volgende aanwijzingen door het College;

<u>Belasting</u>	<u>Belastingplichtige</u>	<u>Dienstjaar</u>	<u>College</u>
Uitzendantennes	KPN GROUP BELGIUM	2010	31/05/2011
Uitzendantennes	S.A. BELGACOM	2010	24/05/2011
Parkeerplaats	S.A. CARREFOUR	2009	24/05/2011

NEEMT AKTE.

- van de aanwijzing van een advocaat om de gemeente te verdedigen en te vertegenwoordigen voor de Rechtbank van Eerste Aanleg Instance (RG 2011/5962/A, RG 2011/5961 en RG 2011/5963/A) tegen een belasting op de uitzendantennes – dienstjaar 2010;

- van de aanwijzing van een advocaat om de gemeente te verdedigen en te vertegenwoordigen voor de Rechtbank van Eerste Aanleg Instance (RG 2011/5475/A) tegen een belasting op de uitzendantennes – dienstjaar 2010;
- van de aanwijzing van een advocaat om de gemeente te verdedigen en te vertegenwoordigen voor de Rechtbank van Eerste Aanleg Instance (RG 2011/5547/A) tegen een belasting op de parkeerplaatsen – dienstjaar 2010;

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref. : 002-2011/8325**

**30.06.2011/A/009**

**5EME OBJET E)**

**ENSEIGNEMENT  
FORMATION**

**CENTRES SCOLAIRES COMMUNAUX - ACHAT DE  
CHARIOTS DE SERVICE - MARCHE PAR PROCEDURE  
NEGOCIEE SUR SIMPLE FACTURE ACCEPTEE -  
COMMUNICATION.**

**LE CONSEIL,**

Attendu qu'une modification budgétaire d'un montant de 2.100 € a été autorisée par le Collège échevinal en date du 17 mai 2011, de l'article 722/72460 vers l'article 722/74151 du budget extraordinaire de 2011 pour l'achat de chariot de service divers destiné aux centres scolaires communaux ;

Attendu qu'un montant de 2.100 € est destiné à l'achat de chariot de service ;

Attendu que le montant de ce marché est estimé à +/- 2.099 € ;

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et particulièrement l'article 17 ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, particulièrement l'article 122 ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu la décision du Collège échevinal du 17 mai 2011 ; réf. 17.05.2011/B/022 ;

**DECIDE A L'UNANIMITE:**

- de prendre connaissance de la décision du Collège échevinal du 17 mai 2011 ;

- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal, avec les pièces justificatives.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 16 août 2011**

**Réf. : 002-2011/8325-pl**

**30.06.2011/A/009**

**5DE VOORWERP E)**

**ONDERWIJS  
VORMING**

**GEMEENTELIJKE SCHOOLCENTRA - OPDRACHT VAN  
ONDERHANDELINGSPROCEDURE OP AANGENOMEN  
FACTUUR - AANKOOP VAN DIENSTWAGEN -  
MEDEDELING.**

**DE RAAD,**

Gezien er een begrotingwijziging voor een bedrag van 2.100 € aanvaard werd door het Schepencollege in datum van 17 mei 2011 van het artikel 722/72460 naar het artikel 722/74151

van de buitengewone begroting van 2011, bestemd voor de aankoop van dienwagen voor de gemeentelijke schoolcentra;

Gezien een bedrag van 2.100 € bestemd is voor de aankoop van de dienwagen;

Gezien deze uitgave geschat wordt op +/- 2.099 €;

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten en meer bepaald artikel 17 ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken, in het bijzonder artikel 122 ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessie ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 17 mei 2011, ref. 17.05.2011/B/022;

#### BESLIST : MET EENPARIGHEID;

- kennis te nemen van de beslissing van het Schepencollege van 17 mei 2011 ;

- het Schepencollege toe te laten de procedure hiervoor opgestart, voort te zetten.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden, in dubbel worden aan de Heer Gemeenteontvanger, met bijhorende stukken.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref. : 002-2011/8325**

**30.06.2011/A/010**

#### **6EME OBJET**

#### **SERVICE URBANISME**

#### **PLAN PARTICULIER D'AFFECTATION DU SOL DELTA – PROJET DE CAHIER DES CHARGES DU RAPPORT SUR LES INCIDENCES ENVIRONNEMENTALES – COMMUNICATION.**

#### **LE CONSEIL**

Vu la Nouvelle Loi Communale, notamment les articles 117 et 123 1°;

Vu le Code Bruxellois de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, notamment les articles 53 à 57;

Vu l'Arrêté du 12 septembre 2002 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le Plan régional de Développement;

Vu l'Arrêté du 3 mai 2001 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale approuvant le Plan Régional d'Affectation du sol;

Vu l'Ordonnance du 19 juillet 2007, relative à l'affectation d'une partie des réserves régionales à certains équipements;

Vu l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 octobre 2010 décidant l'élaboration d'un Plan particulier d'Affectation du Sol couvrant une partie de la zone levier n°13 « Delta » sur le territoire de la commune d'Auderghem;

Vu le rapport du Collège des Bourgmestre et Echevins du 24 mai 2011;

Considérant ce qui suit :

En séance du 24 mai 2011, le collège a décidé d'arrêter le projet de cahier des charges du rapport sur les incidences environnementales tel qu'amendé suite aux avis de l'AATL et de l'IBGE et de le soumettre au Gouvernement.

#### **PREND ACTE**

- du projet de cahier des charges du rapport sur les incidences environnementales relatif au Plan particulier d'affectation du sol DELTA.

La présente délibération sera transmise en double exemplaire à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref. : 002-2011/8325**

**30.06.2011/A/010**

## **6DE VOORWERP**

### **STEDENBOUW BIJZONDER BESTEMMINGSPPLAN DELTA – ONTWERP VAN BESTEK VAN HET MILIEU-EFFECTENRAPPORT – MEDEDELING.**

#### **DE RAAD**

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, namelijk artikelen 117 en 123, 1°;

Gelet op de Brussels Wetboek van Ruimtelijke Ordening, namelijk artikelen 53 tot 57 ;

Gelet op het besluit van 12 september 2002 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende goedkeuring van het Gewestelijk Ontwikkelingsplan;

Gelet op het besluit van 3 mei 2001 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot goedkeuring van het Gewestelijk Bestemmingsplan;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 2007 betreffende de bestemming van een gedeelte van de gewestelijke grondreserves voor bepaalde uitrusting;

Gelet op het besluit van Brusselse Hoofdstedelijk Regering van 7 oktober 2010 waarbij besloten wordt een bijzonder bestemmingsplan op te maken dat een deel van het hefboomgebied n°13 « Delta » op het grondgebied van de gemeente Oudergem bevat;

Gelet op het Rapport van het College van 24 mei 2011;

Overwegende wat volgt:

Op zitting van 24 mei 2011 heeft het college besloten het ontwerp van bestek van het milieu-effectenrapport, zoals aangepast na de adviezen van het BROH et het BIM, goed te keuren, en het voor te leggen aan de Regering.

#### **NEEMT AKTE VAN:**

- het ontwerp van bestek van het milieueffecten-rapport betreffende het bijzondere bestemmingsplan Delta.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de diensten van de Heer de Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref. : 002-2011/8325**

**30.06.2011/A/011**

## **7EME OBJET**

### **ESPACE PUBLIC RENOVATION DE TROTTOIRS ET TRAVAUX DE SECURITE – MARCHE PAR ADJUDICATION PUBLIQUE – FIXATION DES CONDITIONS – MODE DE PASSATION – APPROBATION DE LA DEPENSE**

#### **LE CONSEIL**

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu qu'un montant de 500.000 € est prévu à l'article 421.735.60. du budget extraordinaire de 2011 pour la rénovation des trottoirs et travaux de sécurité ;

Vu que le montant de ce marché est estimé à ± 499.990 € ;

Vu le cahier spécial des charges n° 33/2011 destiné à régir cette entreprise ;

Vu l'avis de publication en annexe ;

Vu la décision du Collège échevinal du 21 juin 2011.

**DÉCIDE À L'UNANIMITÉ :**

- de marquer son accord sur les travaux de rénovation de trottoirs et travaux de sécurité pour un montant de ± 499.990 € TVAC ;
- de passer ce marché par adjudication publique et d'approuver le cahier spécial des charges n° 33/2011 devant régir ce marché ;
- d'imputer cette dépense à l'article 421.735.60. du budget extraordinaire de 2011 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 14 septembre 2011**

**Réf. :002-2011/7051-jfb**

**30.06.2011/A/011**

**7DE VOORWERP**

**PUBLIEKE RUIMTE VERNIEUWING VAN VOETPADEN EN VEILIGHEIDSWERKEN – OPENBARE AANBESTEDING – VASTSTELLEN VNA DE VOORWAARDEN – WIJZE VAN VERLIJDEN – GOEDKEURING VAN DE UITGAVE**

**DE RAAD**

Gezien de wet van 24 décembre 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessies ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien er op artikel 421.735.60. van de buitengewone begroting van 2011 een som van 500.000 € voorzien is voor de vernieuwing van voetpaden en veiligheidswerken ;

Gezien deze uitgave geschat wordt op ± 499.990 € BTWI ;

Gezien het bijzonder lastenboek n° 33/2011 regelende deze onderneming ;

Gezien het publicatiebericht als bijlage ;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 14 of 21 juni 2011 ;

**BESLIST MET EENPARIGHEID,**

- in te stemmen met de vernieuwing van voetpaden en veiligheidswerken voor een bedrag van ± 499.990 € BTWI ;
- deze aanbesteding te plaatsen via een openbare aanbesteding en het lastenboek nr 33/2011 regelende deze onderneming goed te keuren ;
- deze uitgave te boeken op artikel 421.735.60. van de buitengewone begroting van 2011 ;

- het Schepencollege te belasten met de uitvoering van dit dossier.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 14 september 2011**

**Ref. : 002-2011/7051-jfb**

**30.06.2011/A/012**

### **8EME OBJET**

**ESPACE PUBLIC MISE EN CONFORMITE DU CENTRE CULTUREL – MARCHE PAR ADJUDICATION PUBLIQUE – FIXATION DES CONDITIONS – MODE DE PASSATION – APPROBATION DE LA DEPENSE**

#### **LE CONSEIL**

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services ;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics ;

Vu l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et de concessions ;

Vu l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale qui prévoit que le Collège échevinal est habilité à choisir le mode de passation, fixer les conditions et approuver la dépense à condition de faire connaître la décision au Conseil communal ;

Vu les articles 234 à 237 de la nouvelle loi communale ;

Vu qu'un montant de 100.000 € est prévu à l'article 772.724.60. du budget extraordinaire de 2011 pour la mise en conformité du Centre culturel ;

Vu que le montant de ce marché est estimé à ± 99.990 € ;

Vu le cahier spécial des charges n° 42/2011 destiné à régir cette entreprise ;

Vu l'avis de publication en annexe ;

Vu la décision du Collège échevinal du 14/06/11.

#### **DÉCIDE À L'UNANIMITÉ :**

- de marquer son accord sur la mise en conformité du Centre culturel pour un montant de ± 99.990 € TVAC ;
- de passer ce marché par adjudication publique et d'approuver le cahier spécial des charges n° 42/2011 devant régir ce marché ;
- d'imputer cette dépense à l'article 772.724. du budget extraordinaire de 2011 ;
- de charger le Collège échevinal de poursuivre l'exécution de ce dossier.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Receveur communal avec les pièces justificatives.

**30.06.2011/A/012**

### **8DE VOORWERP**

**PUBLIEKE RUIMTE CONFORM MAKEN VAN HET CULTUREEL CENTRUM – OPENBARE AANBESTEDING – VASTSTELLEN VNA DE VOORWAARDEN – WIJZE VAN VERLIJDEN – GOEDKEURING VAN DE UITGAVE**

#### **DE RAAD**

Gezien de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten van werken, leveringen en diensten ;

Gezien het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten en de concessies van openbare werken ;

Gezien het koninklijk besluit van 26 september 1996 houdende instelling van de algemene uitvoeringsregels van openbare opdrachten en concessies ;

Gezien artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet voorziet dat het Schepencollege de bevoegdheid heeft om de wijze waarop de opdrachten voor aanneming van werken, leveringen of diensten worden gegund, voorwaarden vast te stellen en de uitgave goed te keuren, mits de beslissing ter kennis te brengen van de Gemeenteraad ;

Gezien artikels 234 tot 237 van de nieuwe gemeentewet ;

Gezien er op artikel 772.724.60. van de buitengewone begroting van 2011 een som van 100.000 € voorzien is voor de conform maken van het Cultureel Centrum ;

Gezien deze uitgave geschat wordt op ± 99.990 € BTWI ;

Gezien het bijzonder lastenboek n° 42/2011 regelende deze onderneming ;

Gezien het publicatiebericht als bijlage ;

Gezien de beslissing van het Schepencollege van 14/06/11 ;

#### BESLIST MET EENPARIGHEID,

- in te stemmen met het conform maken van het Cultureel Centrum voor een bedrag van ± 99.990 € BTWI ;
- deze aanbesteding te plaatsen via een openbare aanbesteding en het lastenboek nr 42/2011 regelende deze onderneming goed te keuren ;
- deze uitgave te boeken op artikel 772.724.60. van de buitengewone begroting van 2011 ;
- het Schepencollege te belasten met de uitvoering van dit dossier.

Onderhavige beraadslaging zal overgemaakt worden aan de Heer Gemeenteontvanger met de bijhorende stukken.

#### 9EME OBJET

##### **SPORTS**

##### **MISE EN VIGUEUR D'UN REGLEMENT D'OCCUPATION ET D'INTERIEUR DU STADE COMMUNAL.**

#### 9DE VOORWERP

##### **SPORT**

##### **IN WERKING STELLEN VAN EEN REGLEMENT VAN BEZETTING EN INTERNE ORDE IN HET GEMEENTELIJKE STADION.**

---

Le point est retiré.

De punt is getrokken.

---

#### 10 EME OBJET

##### **SPORT**

##### **CONVENTION DE MISE A DISPOSITION DE QUATRE TERRAINS DE FOOTBALL ENTRE L'ASBL « ROYALE UNION DE FOOTBALL ASSOCIATION D'AUDERGHEM » ET LA COMMUNE D'AUDERGHEM.**

---

#### 10DE VOORWERP

##### **SPORT**

##### **OVEREENKOMST BETREFFENDE HET GEBRUIK VAN VIER VOETBALTERREINEN IN HET GEMEENTELIJK STADION TUSSEN DE VZW „ROYALE UNION DE FOOTBALL ASSOCIATION D'AUDERGHEM“**

---

Le point est retiré.

De punt is getrokken.

---

**30.06.2011/A/013**

#### 11EME OBJET

##### **PREVENTION**

##### **PLAN STRATEGIQUE DE SECURITE ET DE PREVENTION POUR LA PERIODE DU 01/01/2011 AU 30/06/2011 ENTRE LE SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR ET LA COMMUNE D'AUDERGHEM. – RATIFICATION.**

LE CONSEIL

Vu la décision du Conseil des Ministres du 15 décembre 2010 de prolonger les plans stratégiques de sécurité et de prévention 2007-2010 pour une durée de six mois, du 01/01/2011 au 30/06/2011 ;

Vu qu'un subside d'un montant de 34.133,00 € est alloué à la commune d'Auderghem pour la période du 01/01/2011 au 31/06/2011 et que cette subvention doit aider à diminuer les problèmes sociétaux qui peuvent conduire à l'insécurité et au sentiment d'insécurité ;

Vu la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale ainsi que l'arrêté ministériel d'exécution du 16 août 2010 ;

Vu que le plan stratégique de sécurité et de prévention de la commune d'Auderghem pour la période du 01/01/2011 au 30/06/2011 a été soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins, en date du 7 juin 2011 ;

DECIDE A L'UNANIMITE ;

de ratifier le plan stratégique de sécurité et de prévention pour la période du 01/01/2011 au 30/06/2011 entre le service public fédéral Intérieur et la commune d'Auderghem, joint à la présente.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de l'Intérieur, ainsi que sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subsidiaires.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 29 septembre 2011**

**Réf. : 002-2011/7229-ys**

**30.06.2011/A/013**

### **11DE VOORWERP**

**PREVENTIE STRATEGISCH VEILIGHEIDS- EN PREVENTIEPLAN VOOR DE PERIODE VAN 01/01/2011 TOT 30/06/2011 TUSSEN DE FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN EN DE GEMEENTE OUDERGEM. – BEKRACHTIGING.**

DE RAAD

Gezien de beslissing van de Ministerraad van 15 december 2010 de strategisch veiligheids- en preventieplannen 2007-2010 voor een periode van zes maand van 01/01/2011 tot 30/06/2011 te verlengen;

Gezien dat er een toelage van 34.133,00 € aan de gemeente Oudergem voor de periode van 01/01/2011 tot 30/06/2011 toegekend is en dat deze toelage ertoe moet bijdragen de maatschappelijke problemen die tot onveiligheid en tot het onveiligheidsgevoel leiden te verminderen;

Gezien de wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet alsook het uitvoeringsbesluit van 19 augustus 2010;

Gezien dat het strategisch veiligheids- en preventieplan voor de periode van 01/01/2011 tot 30/06/2011 aan het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 7 juni 2011 voorgesteld werd;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

het bijgevoegde strategisch veiligheids- en preventieplan voor de periode van 01/01/2011 tot 30/06/2011 tussen de federale overheidsdienst Binnenlandse Zaken en de gemeente Oudergem te bekrachten.

Onderhavige beraadslaging zal aan de heer Minister van Binnenlandse Zaken alsook in beknopte vorm aan de heer Minister President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor de subsidiërende overheden overgemaakt worden.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 23 september 2011**

**Réf. : 002-2011/7229-ys**

**30.06.2011/A/014**

**PREVENTION****12EME OBJET.****PLAN STRATEGIQUE DE SECURITE ET DE PREVENTION.  
ANNEXE AU PLAN STRATEGIQUE DE SECURITE ET DE  
PREVENTION DE LA COMMUNE D'AUDERGHEM POUR LE  
DEUXIEME SEMESTRE DE L'ANNEE 2011. – PROJET GARDIENS  
DE LA PAIX, CONTINGENT COMPLEMENTAIRE. –  
APPROBATION.****LE CONSEIL,**

Vu la décision du Conclave budgétaire des 6 et 7 octobre 2002 et l'arrêté royal du 19 mars 2003 modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2001 de promotion de mise à l'emploi des demandeurs d'emploi de longue durée, visant à soutenir des engagements supplémentaires par les communes pour la politique locale de sécurité ;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la création de la fonction de gardien de la paix et à la création du service gardiens de la paix ;

Vu la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale ainsi que l'arrêté ministériel d'exécution du 28 avril 2011 ;

Vu que le Ministère de l'Intérieur a décidé d'accorder à la commune d'Auderghem un montant de 11.567,36 € pour le deuxième semestre de l'année 2011 et ce pour la mise en place du contingent complémentaire gardiens de la paix dans le cadre du projet décrit dans l'annexe;

Vu que l'annexe au plan stratégique de sécurité et de prévention de la commune d'Auderghem pour le deuxième semestre de l'année 2011 a été soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins, en date du 31 mai 2011 ;

**DECIDE A L'UNANIMITE :**

d'approuver l'annexe au plan stratégique de sécurité et de prévention pour le deuxième semestre de l'année 2011 de la commune d'Auderghem – Projet Gardiens de la Paix, contingent complémentaire, jointe à la présente.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de l'Intérieur, ainsi que sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subsidiaires.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 23 septembre 2011**

**Réf. : 002-2011/7230-ys**

**30.06.2011/A/014**

**PREVENTIE****12DE VOORWERP****STRATEGISCH VEILIGHEIDS- EN PREVENTIEPLAN.– BIJLAGE  
BIJ HET STRATEGISCH VEILIGHEIDS- EN PREVENTIEPLAN  
VAN DE GEMEENTE OUDERGEM VOOR HET TWEEDE  
SEMESTER VAN HET JAAR 2011. – PROJECT  
GEMEENSCHAPSWACHTERS, BIJKOMEND CONTINGENT. –  
GOEDKEURING.****DE RAAD**

Gezien de beslissing van het Begrotingsconclaaf van 6 en 7 oktober 2002 en het koninklijk besluit van 19 maart 2003 tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2010 tot bevordering van de tewerkstelling van langdurig werkzoekenden, ter ondersteuning van bijkomende aanwervingen door de gemeenten voor het lokaal veiligheidsbeleid;

Gezien de wet van 15 mei 2007 tot instelling van de functie van gemeenschapswacht, tot instelling van de dienst gemeenschapswachten;

Gezien de wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet alsook het uitvoeringsbesluit van 28 april 2011;

Gezien dat het Ministerie van Binnenlandse Zaken aan de gemeente Oudergem een bedrag van 11.567,36 € voor het tweede semester van het jaar 2011 en dit voor de verwezenlijking van projecten “Bijkomend Contingent” in het kader van het in de bijlage beschreven project toekent;

Gezien dat de bijlage bij het strategisch veiligheids- en preventieplan van de gemeente Oudergem voor het tweede semester van het jaar 2011 aan het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 31 mei 2011 voorgesteld werd;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

de bijlage bij het strategisch veiligheids- en preventieplan van de gemeente Oudergem voor het tweede semester van het jaar 2011, Project Gemeenschapswachters, bijkomend contingent, goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal aan de heer Minister van Binnenlandse Zaken alsook in beknopte vorm aan de heer Minister President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor de subsidiërende overheden overgemaakt worden.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 23 september 2011**

**Ref.:002-2011/7230-ys**

**30.06.2011/A/015**

### **13EME OBJET**

#### **PREVENTION CODE DE DEONTOLOGIE DES GARDIENS DE LA PAIX DE LA COMMUNE D'AUDERGHEM. – APPROBATION.**

LE CONSEIL

Vu le subside octroyé par le service public fédéral Intérieur à la commune d'Audergem, - Plan stratégique de sécurité et de prévention – qui cadre le projet des Gardiens de la Paix, notamment, sur base de la loi relative à la création de la fonction et du service des gardiens de la paix du 15 mai 2007.

Vu que cette loi présente les directives en matière de création d'un service des gardiens de la paix ainsi que les missions de ceux-ci ;

Vu la modification de l'article 119bis de la nouvelle loi communale ainsi que l'arrêté ministériel d'exécution du 16 août 2010 ;

Vu que le Code de déontologie des Gardiens de la Paix de la commune d'Audergem a été soumis au Collège des Bourgmestre et Echevins, en date du 12 avril 2011 ;

DECIDE A L'UNANIMITE :

d'approuver le Code de déontologie des Gardiens de la Paix de la commune d'Audergem, joint à la présente.

La présente délibération sera transmise à Monsieur le Ministre de l'Intérieur, ainsi que sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre Président de la Région de Bruxelles-Capitale compétent pour les pouvoirs subsidiaires.

**30.06.2011/A/015**

### **13DE VOORWERP**

#### **PREVENTIE GEDRAGSCODE VAN DE GEMEENSCHAPSWACHTERS VAN DE GEMEENTE OUDERGEM. – GOEDKEURING.**

DE RAAD

Gezien de toelage door de Federale Overheidsdienst van Binnenlandse Zaken aan de gemeente Oudergem toegekend – Strategisch veiligheid- en preventieplan – die het project van de Gemeenschapswachters kadert, namelijk op basis van de wet betreffende de stichting van de functie van de dienst van de gemeenschapswachters van 15 mei 2007.

Gezien dat deze wet de richtlijnen betreffende de stichting van een dienst van Gemeenschapswachters alsook de opdrachten vaststelt;

Gezien de wijziging van artikel 119bis van de nieuwe gemeentewet alsook het uitvoeringsbesluit van 19 augustus 2010;

Gezien dat de Gedragscode van de Gemeenschapswachters aan het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 12 april 2011 voorgesteld werd;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

de bijgevoegde Gedragscode van de Gemeenschapswachters van de gemeente Oudergem goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal aan de heer Minister van Binnenlandse Zaken alsook in beknopte vorm aan de heer Minister President van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor de subsidiërende overheden overgemaakt worden.

**30.06.2011/A/016**

**14EME OBJET**

**PREVENTION CONVENTION 2010 ENTRE LE SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE ET LA COMMUNE D'AUDERGHEM.**

**LE CONSEIL**

Vu la nouvelle loi communale, notamment, l'article 117 ;

Vu la loi du 30 mars 1994, article 69, 3°, premier tiret et l'arrêté royal du 12 août 1994, qui détermine les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier d'une aide financière pour le recrutement de personnel civil supplémentaire chargé de l'accompagnement de mesures judiciaires alternatives ;

Considérant que la Convention 2010 a pour objet la mise au travail du personnel recruté en vue de promouvoir l'application des peines et mesures alternatives. Il s'agit de la personne qui gère le service des Mesures Judiciaires Alternatives (SEMJA) ;

Attendu que la Convention 2010 a été soumise à l'approbation du Collège des Bourgmestre et Echevins en date du 14 juin 2011 ;

**DECIDE A L'UNANIMITE :**

d'approuver la Convention 2010 entre le Service public fédéral Justice et la commune d'Auderghem, jointe à la présente.

La présente délibération sera transmise en double exemplaire à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'à Monsieur le Ministre de la Justice.

**30.06.2011/A/016**

**14DE VOORWERP**

**PREVENTIE OVEREENKOMST 2010 TUSSEN DE FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE EN DE GEMEENTE OUDERGEM.**

**DE RAAD**

Gezien de nieuwe gemeentewet, namelijk, artikel 117;

Gezien de wet van 30 maart 1994, artikel 69, 3°, eerste lid en het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 die de voorwaarden bepaalt waarop de gemeenten een financiële hulp verkrijgen om bijkomend burgerlijk personeel belast met de begeleiding van de alternatieve gerechtelijke maatregelen aan te werven;

Gezien dat de overeenkomst 2010 als doel heeft het aangeworven personeel aan het werk te zetten om de toepassing van de alternatieve strafmaatregelen te promoten. Het gaat over de persoon die de dienst Omkadering van de Alternatieve Gerechtelijke Maatregelen beheert;

Gezien dat de overeenkomst 2010 ter goedkeuring van het College van Burgemeester en Schepenen op datum van 14 juni 2011 voorgelegd werd;

**BESLIST : MET EENPARIGHEID:**

de bijgevoegde overeenkomst 2010 tussen de federale overheidsdienst Justitie en de gemeente Oudergem goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal in twee exemplaren aan de heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest alsook aan de heer Minister van Justitie overgemaakt worden.

**30.06.2011/A/017**

**15EME OBJET**

**POPULATION REGLEMENT COMMUNAL EN MATIERE D'INSCRIPTION OU DE LA RADIATION DES HABITANTS DANS LES REGISTRES DE POPULATION, DES ETRANGERS ET D'ATTENTE.**

## LE CONSEIL

Vu la loi du 19 juillet 1991 relative à la tenue des registres de population et des cartes d'identité ;

Vu l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif aux registres de population et au registre des étrangers;

Vu les instructions générales concernant la tenue des registres de population du Service Public Fédéral Intérieur – Direction Générale – Institutions et Population – Service Population et cartes d'identité ;

Vu la loi sur la fonction de police ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale du 4 septembre 2003 déterminant les exigences élémentaires de sécurité, de salubrité et d'équipement des logements;

Considérant que ces législations attribuent à la police le rôle de vérifier la réalité de la résidence par rapport à la déclaration des personnes concernées ;

Considérant que la loi relative à la tenue des registres de population et des cartes d'identité octroie, au niveau ministériel, au ministre ainsi qu'à son délégué, le directeur général du département « Population-Elections-Institutions », une compétence pour trancher les litiges qui peuvent opposer un administré à une administration communale ou un désaccord entre deux communes et qu'une disposition semblable doit être prise au niveau communal ;

Attendu que pour pouvoir exercer les missions qui sont conférées par les dispositions légales il y a lieu d'établir un rapport relatif à l'enquête de résidence ;

Considérant dès lors que le Conseil communal doit prendre un règlement en la matière ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins,

## DECIDE A L'UNANIMITE,

**Article 1** La vérification de la réalité de la résidence d'une personne ayant déclaré vouloir fixer sa résidence principale ou changer celle-ci à Auderghem fait l'objet d'une enquête effectuée par les soins de la police selon les modalités prévues à l'article 3 ci-après.

Cette enquête est réalisée dans les huit jours à dater de la déclaration de changement de résidence

**Article 2** La radiation d'office des registres de la population et des étrangers, ainsi que du registre d'attente, des personnes qui ont omis de signaler ou de faire la déclaration de changement de résidence ne peut intervenir qu'à la suite d'une enquête réalisée par la police locale selon les modalités prévues à l'article 3. La seule exception à cette procédure est celle qui consiste à radier une personne inscrite en adresse de référence au CPAS à la demande expresse de cette institution.

Une procédure identique est appliquée pour l'inscription d'office des personnes qui n'ont jamais été inscrites dans une commune du Royaume ou qui ont omis de signaler leur présence ou de faire la déclaration prévue à l'article 7 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif à la tenue des registres de population.

La décision d'inscription d'office est prise par le Collège sur proposition des services de Population, après qu'une enquête de police ait confirmé la présence de la personne d'une personne ou d'un ménage résidant sur le territoire communal.

**Article 3** Les agents de la police locale chargés des enquêtes prévues aux articles 1 et 2 ci-avant doivent s'enquérir, sur place, auprès du propriétaire, locataire principal, autre locataire, concierge, voisin, etc. si la personne a réellement fixé sa résidence dans la commune ou abandonné celle-ci. Lorsque la personne réside sur le territoire de la commune sans être inscrite, ils doivent s'informer de son identité exacte ainsi que de son adresse d'inscription. En cas de départ, ils doivent s'informer depuis quelle date et pour quelle

destination la personne intéressée est partie, accompagnée ou non des membres de son ménage s'il échet.

Au cas où une ou des personne(s) (est) sont partie(s) pour une destination inconnue, il convient également de préciser l'identité de la ou des personne(s) qui (a) ont élu domicile dans le logement

Ils doivent consigner dans un rapport, dont le modèle se trouve en annexe, les renseignements recueillis au cours des investigations. Ce rapport daté, signé est transmis à l'Officier de l'Etat Civil ou son délégué.

Article 4

La police locale signale au service de la population, selon la procédure prévue à l'article 3, les personnes qui ont omis de faire la déclaration de changement de résidence dans la forme et les délais prescrits par l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif aux registres de population et au registre des étrangers ou d'attente ;

Article 5

Le ministre de l'Intérieur ou ses délégués, le directeur-général du département « Population – Institutions et Elections », ainsi que le directeur-général de l'office des Etrangers, concernant les étrangers, sont compétents pour régler les litiges entre un administré et l'administration ou entre deux administrations communales, ainsi que pour prononcer les inscriptions ou radiations qu'ils auraient décidées ;

Article 6

Au plan communal, le Bourgmestre ou son délégué, le responsable des services de population, sont également compétents pour régler les litiges qui pourraient survenir en matière de détermination de résidence. Ils peuvent également exécuter des missions de vérification conformément aux articles 1 à 3 du présent règlement.

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles Capitale.

Entrée n°

Commune d'Auderghem  
Rue Emile Idiers 12  
1160 Bruxelles

**Rapport relatif à l'enquête sur la réalité de la résidence visée à l'article 7, §5 de l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif au registres de la population et aux registre des étrangers.**  
**Décision du Conseil communal du 30 juin 2011.**

**Dates de déclaration :** .....

**Concerne :**

- Changement d'adresse en provenance d'une autre commune
- Mutation interne
- demande d'inscription (primo entrant)

Nom :	NN :
Prénom	Profession :
Nationalité :	GSM/ Tél :
Date de naissance :	Email :

**Ancienne adresse :**

--	--	--

**Personne de références du ménage :**

Nom	Prénom	NN
-----	--------	----

**Sollicite une demande d'inscription à l'adresse :**

(adresse complète – n° de boîte – étage)

Type d'habitation : maison - appartement – chambre d'étudiant - home .....

**Avec mon ménage qui se compose comme suit :**

(S'il s'agit d'une demande d'inscription d'un mineur non émancipé – prière de compléter le verso)

Nom	Prénom	NN	Profession	Nationalité

**Rejoins à l'adresse**

Nom	Prénom	NN

**Formant un ménage de ... personnes**

**Le cas échéant :** Motif du séjour – Candidat Réfugié – réfugié reconnu – études – travail – regroupement familial - ressortissant CEE – bénéficiaire CEE – ordre O.E. – Reg. 3 – Reg 4.

S'agit-il d'une habitation dont l'occupation (permanente) n'est pas autorisée pour des motifs de sécurité, d'urbanisme ou d'aménagement du territoire ?                    OUI/NON

Dans l'affirmative pour quels motifs ?

Je souhaite que mon dossier soit établi en :

FRANÇAIS/NEERLANDAIS.

Fait à Auderghem le

Signatures,

**Information relative à une demande d'inscription d'un mineur non émancipé**

- Quel parent a demandé l'inscription? (père/mère)

- Existe-t-il un document officiel réglant la résidence du mineur? (Oui/non)

Dans l'affirmative, de quel document s'agit-il:

- un jugement du .....(date) de ..... (instance judiciaire);  
 un accord homologué par le jugement du .....(date)  
..... (instance judiciaire);  
 un acte notarié du ..... (date).

Le cas échéant, qu'est-il stipulé en ce qui concerne la résidence du mineur?

- garde alternée  
 l'enfant doit être inscrit chez

- A-t-on pris contact avec l'autre parent que celui qui a demandé l'inscription? (Oui/Non)

Dans l'affirmative, qu'a déclaré cet autre parent en ce qui concerne la résidence principale du mineur?

.....  
.....  
.....

**RAPPORT D'ENQUETE DE POLICE**

En date du (date déclaration) la (les) personnes reprises ci-avant a (ont) déclaré vouloir établir leur résidence principale à Auderghem.

Conformément à l'arrêté royal du 16 juillet 1992 relatif au registres de la population et aux registre des étrangers et à la décision du Conseil communal du 30 juin 2011 il a lieu de faire parvenir dans les 8 jours ouvrables un rapport sur la réalité de la résidence de :

Nom	Prénom	NN	Nationalité

**À l'adresse :**

(adresse complète – n° de boîte – étage)

Type d'habitation : maison - appartement – chambre d'étudiant - home .....

**Coordonnées du propriétaire de l'habitation :**

--

**Personne de référence pour le ménage**

Nom	Prénom	NN

**Dates et heures des contrôles :**

Le ..... à ..... :.....	Présent/Absent
Le ..... à ..... :.....	Présent/Absent
Le ..... à ..... :.....	Présent/Absent
Le ..... à ..... :.....	Présent/Absent
Le ..... à ..... :.....	Présent/Absent
Le ..... à ..... :.....	Présent/Absent
Le ..... à ..... :.....	Présent/Absent

**Constatations (mention des éléments de fait prouvant ou réfutant la réalité de la résidence à l'adresse concernée)**

Logement (m <sup>2</sup> )	Nombre de pièces	Cuisine	Salle à manger	Salon	Salle de bain	Nbre de chambres

Toutes les personnes indiquées vivent-elles à cette adresse ?      OUI/NON

Dans la négative, qui n'y vit pas ?

Nom	Prénom	Adresse effective

D'autres personnes résident-elles encore à cette adresse ?

OUI/NON

Dans l'affirmative est-il question d'un ménage ou de plusieurs ménages distincts ? OUI/NON

S'il s'agit de deux ménages distincts : sur base de quels éléments a-t-on pu arriver à cette conclusion :

- les occupants disposent chacun de leur propre cuisine
- les occupants disposent chacun de leur propre salle de bain
- les compteurs pour la consommation d'énergie (électricité, eau, gaz) sont séparés
- il y a des entrées séparées
- il y a plusieurs sonnettes et/ou boîtes aux lettres
- il est prouvé au moyen d'un bail enregistré qu'une partie de l'habitation est louée aux autres occupants
- autre : .....  
.....

### **CONCLUSIONS DE L'ENQUETE**

- Le ou les intéressés a/ont établi leur résidence principale à l'adresse déclarée et ce ménage est composées de .... personnes
- Le ou les intéressés a/ont établi leur résidence principale à l'adresse déclarée et ce ménage est composées de .... Personnes **MAIS** il y lieu de procéder à l'inscription provisoire pour le(s) motif(s) suivant :
  - sécurité       salubrité       urbanisme       aménagement du territoire
- Le ou les intéressés n'a/ont pas établi leur résidence principale à l'adresse déclarée

**Motivation (une motivation détaillée est nécessaire en cas de constatation négative) :**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Identité et signature de l'Inspecteur de Quartier :

Coordonnées :  
Police Locale d'Auderghem  
Rue Emile Idiers, 12 – 1160 Auderghem  
Tél 02/676.49.41 – fax 02/660.61.11

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 23 août 2011**

**Réf. : 002-2011/6181-es**

**15DE VOORWERP**

**BEVOLKING GEMEENTELIJK REGLEMENT BETREFFENDE DE INSCHRIJVING OF SCHRAPPING VAN INWONERS IN DE BEVOLKINGSREGISTERS, VAN VREEMDELINGEN EN MENSEN IN AFWACHTING.**

**DE RAAD**

Gezien de wet van 19 juli 1991 aangaande het houden van de bevolkingsregisters en identiteitskaarten;

Gezien het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister;

Gezien de algemene voorschriften van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse zaken – Algemene directie – Instellingen en bevolking – dienst bevolking en identiteitskaarten betreffende het houden van de bevolkingsregisters;

Gezien de wet op de politieambt;

Gezien het besluit van Regering van het Brussels Hoofdstelijk Gewest van 4 september 2003 dat de elementaire gezondheids- en veiligheidseisen, alsook de eisen in verband de uitrusting van een woonst vastlegt;

Gezien deze wetgevingen de politie de rol toewijzen te controleren of de verklaring van de betreffende personen strookt met de echtheid van de verblijfplaats;

Overwegend dat deze wetgevingen aanduiden dat de politie een realiteitscontrole uitoefent over de woonplaatsverklaringen van de betreffende personen;

Overwegende dat de wet betreffende het houden van de bevolkingsregisters, op ministerieel niveau, aan de minister evenals aan zijn afgevaardigde, de algemene directeur van de afdeling “Bevolking – Kieszaken - Instellingen”, een beslisningsbevoegdheid toekent in geval van twistpunten tussen de Burger en de Gemeentelijk Overheid of geschil tussen twee gemeenten en dat gelijkaardige schikking kan getroffen worden op gemeentelijk niveau;

Gezien dat om de taken te kunnen uitoefenen die door de gerechtelijke procedure worden beraadslaagd het nodig is om een verslag op te stellen betreffende het onderzoek van woonplaats;

Overwegend derhalve dat de Gemeenteraad een reglement op dit gebied moet aannemen;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepen;

**BESLIST : MET EENPARIGHEID;**

**Artikel 1** De realiteitscontrole van de woonplaats door een persoon die verklaarde zijn hoofdverblijfplaats te willen vestigen of te wijzigen in Oudergem zal het voorwerp zijn van een politieonderzoek volgens de regels voorzien in het hiervolgend artikel 3.

Dit onderzoek wordt binnen de acht dagen na adreswijzigingsverklaring uitgevoerd.

**Artikel 2** De ambtelijke schrapping uit de bevolkings- en vreemdelingenregisters, alsook uit het wachtregister, van de personen die het nalieten om hun adresverandering te melden gaat pas van kracht na het gedane politieonderzoek volgens de wijze voorzien in het hiervolgend artikel 3.

De enige uitzondering op deze procedure is deze die bestaat uit het schrappen van een ingeschreven persoon op het referentieadres van het OCMW na een uitdrukkelijk verzoek van deze instelling.

Een identieke procedure aan deze ambtelijke schrapping is van toepassing voor de personen die nooit werden ingeschreven in een gemeente van het Koninkrijk of die nalieten hun aanwezigheid te melden of te verklaren, voorzien door artikel van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 op het houden van bevolkingsregisters. De beslissing van een ambtshalve inschrijving wordt door het College van Burgemeester en Schepen genomen op aanvraag van de Bevolkingsdienst, nadat

- een politieonderzoek bevestigde dat een persoon of een gezin aanwezig is op het grondgebied van de gemeente.
- Artikel 3**
- De lokale politieagenten belast met de onderzoeken voorzien in de hierboven vermelde artikels 1 en 2, moeten, ter plaatse, navraag doen bij de eigenaar, de hoofdhuurder, een andere huurder, huisbewaarder, buur, enz. of de persoon werkelijk zijn woonplaats in de gemeente heeft gevestigd of verlaten.
- Wanneer de persoon op het gemeentelijk grondgebied verblijft zonder te zijn ingeschreven, moeten de agenten zich op de hoogte stellen van de juiste identiteit van de inwoner evenals zijn inschrijvingsadres. Bij vertrek, moeten zij achterhalen sinds wanneer en voor waar naartoe de persoon vertrokken is, en of deze in dit geval vergezeld werd door de leden van zijn gezin.
- Indien de personen hun verblijfplaats verlaten hebben voor een onbepaalde bestemming, dient de identiteit van de personen die de woning als verblijfplaats hebben gekozen.
- De verzamelde inlichtingen moeten schriftelijk worden weergegeven in een rapport, waarvan het model zich als bijlage bevindt. Dit gedagtekend en gehandtekend rapport zal overhandigd worden aan de Ambtenaar van de Burgerlijke Stand of zijn afgevaardigde
- Artikel 4**
- De lokale politie meldt aan de bevolkingsdienst, overeenkomstig bovenvermeld artikel 3, de personen die het nalieten om een verklaring van adresverandering in te dienen en dit volgens de voorgeschreven vorm en termijn van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 aan de bevolkings-, vreemdelingen- of wachtregister.
- Artikel 5**
- De minister van Binnenlandse Zaken of zijn afgevaardigde, de algemene directeur van het departement “Bevolking – Instellingen en Kieszaken” alsook de generale directeur van de Vreemdelingendienst, betreffende de vreemdelingen, zijn bekwaam om geschillen tussen de burger en de administratie of tussen twee gemeentebesturen op te lossen, alsook om een uitspraak te doen in verband met inschrijvingen of schrappingen.
- Artikel 6**
- Op gemeentelijk vlak is de Burgemeester of zijn afgevaardigde, de verantwoordelijk van de bevolkingsdiensten die eveneens bevoegd zijn om geschillen op te lossen die onverwachts zouden opduiken betreffende de bepaling van de woonplaats. Zij kunnen eveneens nazichttaken uitvoeren, overeenkomstig artikels 1 tot en met 3 van huidig reglement.

Onderhavige beraadslaging in tweevoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Inschrijvingsnr :

Gemeente Oudergem  
Emile Idiersstraat, 12  
1160 Brussel

**Verslag met betrekking tot het onderzoek van de reële verblijfplaats bedoeld in artikel 7, §5 , van het koninklijk besluit van 16 juli 1992 betreffende de bevolkingsregisters en het vreemdelingregister.**  
**Beslissing van de Gemeenteraad van 30 juni 2011**

**Datum van de aangifte :** .....

**Betreft :**

- Adreswijziging komende van een andere gemeente
- Interne mutatie
- Aanvraag van inschrijving (eerste inschrijving)

Naam :	NN :
Voornaam	Beroep :
Nationaliteit :	GSM/ Tel :
Geboortedatum :	Email :

**Vorig adres :**

--	--	--

**Referentiepersoon van het gezin :**

Naam	Voornaam	NN
------	----------	----

**Wenst mijn inschrijving op volgend adres :**

(volledig adres – busnummer - verdieping)

Soort woning : huis - appartement – studentenkamer - rusthuis .....

**Met mijn gezin samengesteld als volgt:**

(Indien het een aanvraag tot inschrijving betreft van een niet-ontvoogde minderjarige – gelieve de keerzijde in te vullen).

Naam	Voornaam	NN	Beroep	Nationaliteit

**Vervoegt aan het adres**

Naam	Voornaam	NN

**Vormt een gezin van ... personen.**

**Waar nodig :** Motief van verblijf – Kandidaat vluchteling – erkend vluchteling – studies – werk – gezinsherening - EU-inwoner – EU-bevoordeerde – V.Z. – Reg. 3 – Reg 4.

Betreft het een woning waar (permanente) bewoning niet is toegelaten om redenen van veiligheid, gezondheid, stedenbouw of ruimtelijke ordening?

JA/NEEN

Zo ja, preciseer om welke redenen?

Gelieve mijn dossier in het NEDERLANDS/FRANS te behandelen.

Oudergem, Handtekening,

**Informatie betreffende een aanvraag tot inschrijving van een niet-ontvoogde minderjarige**

- Welke ouder heeft om de inschrijving verzocht? (vader/moeder)
- Bestaat er een officieel document dat het verblijf van de minderjarige regelt ? (Ja/Neen)  
Zo ja, welk document betreft het :
  - een vonnis dd. ....(datum) van ..... (gerechtelijke instantie) :
  - een akkoord gehomologeerd bij vonnis dd. ....(datum)..... ....(gerechtelijke instantie);
  - een notariële akte dd. ....(datum).

Wat wordt in voorkomend geval bepaald in verband met het verblijf van de minderjarige?

- verblijfsco-ouderschap
- het kind dient te worden ingeschreven bij

- Werd er ook contact opgenomen met de andere ouder dan deze die de inschrijving heeft gevraagd?  
(Ja/Neen)

Zo ja, wat verklaarde deze andere ouder in verband met het hoofdverblijf van de minderjarige?

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Inschrijvingsnr.

### **POLITIEONDERZOEK**

Op datum van (datum van de aangifte) bovenvermelde betrokkenen(n) heeft/hebben zich willen vestigen op hun hoofdverblijfplaats te Oudergem.

Overeenkomstig het koninklijk besluit van 16.07.92 inzake het houden van de bevolkingsregisters en het vreemdelingenregister, verzoek ik u mij binnen de 8 dagen, een verslag te laten geworden waaruit de werkelijkheid van de verblijfplaats van deze persoon(en) blijkt.

Naam	Voornaam	NN	Nationaliteit

**Op volgend adres :**

(volledig adres – busnummer – verdieping)

Soort woning : huis - appartement – studentenkamer - rusthuis .....

**Gegevens van de eigenaar :**

--

**Referentiepersoon voor het gezin**

Naam	Voornaam	NN

Data en uren van de gedane controles

De ..... om ..... :	Aanwezig/Afwezig
De ..... om ..... :	Aanwezig/Afwezig
De ..... om ..... :	Aanwezig/Afwezig
De ..... om ..... :	Aanwezig/Afwezig
De ..... om ..... :	Aanwezig/Afwezig
De ..... om ..... :	Aanwezig/Afwezig
De ..... om ..... :	Aanwezig/Afwezig

**Vaststelling (vermelden van de feitelijke gegevens waaruit het al dan niet hebben van het hoofdverblijf op het desbetreffende adres kan worden afgeleid)**

Huisvesting (m2)	Aantal plaatsen	Keuken	Eetplaats	Salon	Badkamer	Aantal kamers

Wonen alle aangegeven personen op dit adres? JA/NEEN

Zo neen, wie niet ?

Naam	Voornaam	Effectief adres

Verblijven op dit adres nog andere personen ? JA/NEEN

Zo ja, is hier sprake van één gezin of van meerdere aparte gezinnen ? JA/NEEN

Indien het om meerdere aparte gezinnen gaat : op basis van welke elementen werd dit geconcludeerd :

- De bewoners beschikken elk over een eigen keuken
- De bewoners beschikken elk over een eigen badkamer
- Er bevinden zich in de woning afzonderlijke meters voor energieverbruik
- Er zijn afzonderlijke ingangen
- Er zijn verschillende deurbellen en /of brievenbussen
- Aan de hand van een geregistreerde huurovereenkomst wordt aangetoond dat een gedeelte van de woning wordt verhuurd aan de andere bewoner(s)
- andere:.....

### CONCLUSIE VAN HET ONDERZOEK

- Betrokkene(n) heeft/hebben zich gevestigd op hun hoofdverblijfplaats op desbetreffende adres en waarvan hun gezin samengesteld is door ..... personen.
- Betrokkene(n) heeft/hebben zich gevestigd op hun hoofdverblijfplaats op desbetreffende adres en waarvan hun gezin samengesteld is door .... personen **MAAR** er moet overgegaan worden tot de voorlopige inschrijving voor volgende motief(ven) :
  - veiligheid     gezondheid     stedebouw     verbeteren van het terrein
- Betrokkene(n) die zich niet gevestigd hebben op hun hoofdverblijfplaats op desbetreffende adres.

**Motivering (een grondige motivering is noodzakelijk bij negatieve vaststelling) :**

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

Naam et handtekening van de wijkinspecteur :

Gegevens :  
 Lokale Politie Oudergem  
 Emile Idiersstraat, 12 – 1160 Oudergem  
 Tel 02/676.49.41 – fax 02/660.61.11

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
Brief van 23 augustus 2011  
Ref. : 002-2011/6194-es**

**30.06.2011/A/018**

**16EME OBJET**

**COORDINATIONS  
SOCIALES**

**LIQUIDATION DES SUBVENTIONS PREVUES AU BUDGET  
2011 AUX ASSOCIATIONS PATRIOTIQUES ET  
PHILANTROPIQUES.**

**LE CONSEIL**

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu la loi du 14 novembre 1983 instaurant le contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions octroyées par l'administration communale;

Vu sa décision du 7 décembre 1984 approuvant la réglementation y relative;

Vu la décision du Collège échevinal du 24 mai 2011 constatant qu'il n'y a pas d'opposition aux règles de contrôle imposées et établissant que les montants octroyés au budget de 2011 sont réservés aux buts sociaux poursuivis par les groupements et associations concernés;

**DECIDE A L'UNANIMITE**

d'autoriser la liquidation des subventions prévues au budget de 2011 en faveur des groupements et associations patriotiques et philanthropiques.

La présente délibération, sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 16 août 2011**

**Ref. : 002-2011/8325-pl**

**30.06.2011/A/018**

**16DE VOORWERP**

**SOCIALE  
COORDINATIE**

**UITKERING VAN DE TOELAGEN INGESCHREVEN IN DE  
BEGROTING VAN 2011 TEN VOORDELE VAN  
VADERLANDSLIEVENDE EN FILANTROPISCHE  
VERENIGINGEN.**

**DE RAAD**

Gelet op artikel 117 van de nieuwe gemeentewet;

Gelet op de wet van 14 november 1983 houdende instelling van de controle op de toekenning en de aanwending van de toelagen verleend door het Gemeentebestuur;

Gelet op zijn beraadslaging van 7 december 1984 houdende goedkeuring van de reglementering in kwestie;

Gelet op de beslissing van het Schepencollege in zitting van 24 mei 2011, waarbij wordt vastgesteld dat geen afwijking werd waargenomen van de opgelegde controlevoorschriften en bevestigde dat de uitgekeerde bedragen opgenomen in de begroting van 2011 afgedragen zijn voor de sociale doeleinden door de betrokken groeperingen en verenigingen nagestreefd;

**BESLIST : MET EENPARIGHEID**

de uitkering der toelagen ingeschreven in de begroting van 2011 ten voordele van de vaderlandslievende en filantropische groeperingen of verenigingen toe te laten.

Onderhavige beraadslaging, zal onder de vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref.:002-2011/8325-pl**

**ASSOCIATIONS PHILANTHROPIQUES – FILANTROPISCHE VERENIGINGEN.**

**Article 849/332/02**

1.	<i>Ligue des Familles – section Auderghem</i> Présidente : Bernadette DUPONT-COMART Av des Traquets, 47 1160 Bruxelles	BE 72 0682 4524 4016	550,00
2.	<i>Blijf Jong Forum Oudergem</i> Voorzitter : De Heer VANDENBERGHE Roger Appelbloesemgaarde, 69 1160 Brussel	BE 17 3101 5937 4221	200,00
3.	<i>Groupe des Aphasiques « Se Comprendre » asbl.</i> Secrétaire : Madame Viviane SPELEERS Chée de Louvain, 795 1140 Bruxelles	BE 97 2100 51400049	75,00
4.	<i>Réseau Santé Vieux Sainte-Anne</i> Secrétaire : Madame JONNE Marguerite Place Communale, 21/3 1160 Bruxelles	BE 70 06800 8677 6025	400,00
5.	<i>Service Contacts-Santé Blankedelle</i> Président : Monsieur WALRAVENS Alain Rue A. Meunier, 65 1160 Bruxelles	BE 11 0680 6506 0048	180,00
6.	<i>Centre d'Entraide Saint-Julien</i> Président : Madame DUPONT Geneviève Avenue des Eperviers, 90 1150 Bruxelles	BE 09 3101 3458 4657	200,00
7.	<i>Centre de distribution de vivres Notre Dame du Blankedelle</i> Secrétaire : Monsieur TOUILLAUX Richard Avenue Henri Schoofs, 9 1160 Bruxelles	BE 09 31013458 4657	400,00
8.	<i>Groep Ziekenzorg</i> Voorzitster: Mevrouw Marielle DE MAERSSCHALK Louis Marcxsstraat, 17 1160 Brussel	BE 06 4254 1306 7122	125,00
9.	<i>Visiteurs des malades Saint-Julien</i> Trésorière Madame LAMPROYE Jeannine Av. Lebon, 123 bte 2 1160 Bruxelles	BE 15 3100 5923 2330	125,00
10.	<i>Visiteurs des malades Blankedelle</i> Madame DURAY Mariette Rue F. Delince, 13 1160 Bruxelles	BE 15 2100 1171 5430	125,00

**SUBSIDES AMIS DE LA MORALE LAIQUE -- SUBSIDIE AMIS DE LA MORALE LAIQUE**

## **Article 790/332/01**

1. *Fédération des Amis de la Morale Laïque d'Auderghem.*  
Présidente: Madame VANLANDUYT Claude  
rue A. Swevers, 30  
1160 Bruxelles. BE 36 3100 2721 7781 300,00
- 

## **GROUPEMENTS PATRIOTIQUES – VADERLANDSLIEVENDE GROEPERINGEN.**

### **Article 762/332/02**

1. *Ligue nationale des Vétérans du Roi Léopold III-section Auderghem*  
*N.V. der Veteranen van Koning's Léopold III – sektie Oudergem*  
Président: BAAR Antoine  
Avenue G. E. Lebon, 8 bte 1  
1160 Bruxelles BE 39 0000 2542 5619 350,00

## **SUBSIDE OPERATION 11.11.11 – SUBSIDIE OPERATIE 11.11.11**

### **Article 842/435/01**

1. *Sociaal Kulturele Raad*  
secretaris: Devleesschouwer Patrick  
Dorpelingenstraat, 40  
1160 Brussel BE 22 4254 1787 1147 350,00
- 
2. *Auderghem Tiers Monde*  
secrétaire FRERE Jean-Luc  
chaussée de Tervuren, 54  
1160 Bruxelles BE 21 0680 7868 4003 350,00
- 

**Madame Julia DE BIE, Conseillère communale, quitte la séance pour le 17<sup>ème</sup> objet.  
Mevrouw Julia DE BIE, Gemeenteraadslid, verlaat de zitting voor het 17ste voorwerp.**

**30.06.2011/A/019**

### **17EME OBJET**

**RECETTE- FINANCES COMPTE BUDGETAIRE, BALANCE ET COMPTE DE RESULTATS DU CENTRE PUBLIC D'ACTION SOCIALE - EXERCICE 2010 – APPROBATION.**

### **LE CONSEIL**

Vu que le compte budgétaire ainsi que la balance et le compte de résultats de l'exercice 2010 du Centre Public d'Action Sociale ont été approuvés par son Conseil en date du 30 mai 2011 ;

Vu la loi organique des Centres Publics d'Action Sociale du 8 juillet 1976, plus particulièrement les articles 87 et 89 ;

Vu la nouvelle loi communale, notamment l'article 117 ;

**DECIDE A L'UNANIMITE;**

d'approuver le compte budgétaire ainsi que la balance et le compte de résultats de l'exercice 2010 du Centre Public d'Action Sociale d'Auderghem.

La présente délibération en quintuple exemplaire sera transmise à la Présidente du Centre Public d'Action Sociale qui se chargera de la présentation à l'Autorité de Tutelle de la Région de Bruxelles-Capitale.

**30.06.2011/A/019**

**17DE VOORWERP**

**ONTVANGERIJ- BEGROTINGSREKENING, BALANS EN RESULTATEN-  
FINANCIEN REKENING VAN HET OPENBAARCENTRUM VOOR  
MAATSCHAPPELIJK WELZIJN – DIENSTJAAR 2010 –  
GOEDKEURING**

DE RAAD

Gezien de begrotingsrekening evenals de balans en resultatenrekening van het Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn voor het dienstjaar 2010 werden goedgekeurd op 30 mei 2011 door de Raad van Maatschappelijk Welzijn ;

Gelet op de organieke wet op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn van 8 juli 1976, meerbepaald de artikelen 87 en 89 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, inzonderheid het artikel 117 ;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

De begrotingsrekening, de balans en resultatenrekening voor het dienstjaar 2010 van het Openbare Centrum voor Maatschappelijk Welzijn van Oudergem goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging zal in vijfvoud overgemaakt worden aan de Voorzitter van het Openbare Centrum voor Maatschappelijk Welzijn die belast is met de verzending naar de Voogdijoverheid van het Brusselse Gewest.

---

**Madame Julia DE BIE, Conseillère communale, entre en séance  
Mevrouw Julia DE BIE, Gemeenteraadslid, komt de zitting binnen.**

---

**30.06.2011/A/020**

**18EME OBJET**

**FINANCES- COMPTE BUDGETAIRE ET BILAN DE L'EXERCICE 2010 –  
RECETTE ARRET PROVISOIRE.**

LE CONSEIL

Vu la loi communale, et notamment les articles 96, 99 par. 2, 242, 244 ;

Conformément aux articles 73-75-78 de l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant le règlement général de la comptabilité communale ;

DECIDE A L'UNANIMITE;

d'approuver le compte communal pour l'exercice 2010 ainsi que ses annexes.

La présente délibération ainsi que les pièces justificatives seront transmises en quintuple à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**30.06.2011/A/020**

**18DE VOORWERP**

**ONTVANGERIJ- GEMEENTEREKENING EN BALANS VAN HET DIENSTJAAR  
FINANCIEN 2010 – VOORLOPIGE AFSLUITING**

DE RAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet, en meerbepaald de artikelen 96, 99 par. 2, 242, 244 ;

Gelet op de artikelen 73-75-78 van het Koninklijk Besluit van 2 augustus 1990 houdende algemeen reglement op de gemeenteboekhouding ;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

De gemeenterekening voor het dienstjaar 2010 en zijn bijlagen goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging evenals de stavingsstukken zullen, in vijfvoud, overgemaakt worden aan de Heer Minister van Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**30.06.2011/A/021**

**19EME OBJET**

**FINANCES-  
RECETTE**

**MODIFICATIONS BUDGETAIRES N°1 - SERVICE ORDINAIRE ET  
N° 2 - SERVICE EXTRAORDINAIRE -EXERCICE 2011.**

LE CONSEIL,

Vu la nouvelle loi communale, notamment les articles 117, 255;

Vu l'Arrêté royal du 2 août 1990 portant sur le règlement général de la comptabilité générale, notamment les articles 15 et 16;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE A L'UNANIMITE

d'approuver :

1. La modification budgétaire n° 1 - service ordinaire - exercice 2011
2. La modification budgétaire n° 2- service extraordinaire de l'exercice 2011.

La présente délibération, en quintuple, ainsi que la liste des articles modifiés et les montants seront transmis à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Approuvée par expiration de délai  
par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.  
Lettre du 19 septembre 2011  
Réf. : 002-2011/6261-mle**

**30.06.2011/A/021**

**19DE VOORWERP**

**ONTVANGERIJ-  
FINANCIEN**

**BEGROTINGSWIJZIGINGEN NR 1 GEWONE DIENST EN NR  
2 – BUITENGEWONE DIENST – DIENSTJAAR 2011.**

DE RAAD

Gelet op de nieuwe gemeentewet, meer bepaald artikelen 117 en 255;

Gelet op het koninklijk Besluit van 2 augustus 1990, houdende algemeen reglement op de gemeenteboekhouding, meerbepaald de artikelen 15 en 16;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

1. De begrotingswijziging nr 1 – gewone dienst – dienstjaar 2011 goed te keuren.
2. De begrotingswijziging nr 2 – buitengewone dienst – dienstjaar 2011 goed te keuren.

Onderhavige beraadslaging in vijfvoud, alsmede de lijst van gewijzigde begrotingsartikels en de bedragen, zullen overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk gewest.

**Goedgekeurd bij verstrijking van de termijn  
door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest  
Brief van 19 september 2011  
Réf. : 002-2011/6861-mle**

**30.06.2011/A/022**

**20EME OBJET**

**REGIE  
FONCIERE**

**COMPTE DE LA REGIE FONCIERE – EXERCICE 2010 –  
APPROBATION PROVISOIRE.**

LE CONSEIL

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles capitale relatif à la gestion financière des régies communales du 6 novembre 2003 ;

Vu la circulaire du 4 février 2005 portant sur la gestion financière des régies foncières ;  
DECIDE A L'UNANIMITE;

- d'approuver le compte de la Régie Foncière pour l'exercice 2010 ;
- d'affecter le résultat et le résultat capitalisé aux réserves.

La présente délibération en cinq exemplaires ainsi que les annexes seront transmises à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**30.06.2011/A/022**

**20STE VOORWERP**

**REGIE VOOR  
GRONDBELEID**

**REKENING VAN DE REGIE VOOR GRONDBELEID VOOR  
HET DIENSTJAAR 2010 – VOORLOPIGE GOEDKEURING.**

DE RAAD,

Gelet op het artikel van de Regering van Brussel-Hoofdstedelijk gewest van 6 november 2003 met betrekking tot het financieel beheer van de gemeentebedrijven ;

Gelet op de omzendbrief van 4 februari 2005 betreffende het financieel beheer van de gemeentebedrijven;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

- de rekening van de Regie voor Grondbeleid voor het dienstjaar 2010 goed te keuren;
- de resultaten en het gekapitaliseerde resultaat aan de reserves toekennen.

Onderhavige beraadslaging, in vijfvoud, evenals de bijlagen zullen overgemaakt worden aan de heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**30.06.2011/A/023**

**21EME OBJET**

**FINANCES-  
REMUNERATIONS**

**STATUT PECUNIAIRE DU PERSONNEL COMMUNAL –  
MODIFICATIONS – INDEMNITE POUR L'UTILISATION DE  
LA BICYCLETTE SUR LE CHEMIN DU TRAVAIL.**

LE CONSEIL

Revu sa délibération du 17 avril 1997, références 17.04.97/A/023, portant « nouveau statut pécuniaire du personnel communal », délibération pouvant sortir ses effets suivant lettre du 16 septembre 1997, références 002-97/9283 mav, du service de la Tutelle du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ;

Vu l'arrêté royal du 20 avril 1999 accordant une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail ;

Vu l'arrêté royal du 3 février 2010 modifiant l'article 19, §2, 16°, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ;

Vu l'article 178, §2 du Code des Impôts sur les revenus 1992 ;

Vu le Protocole d'accord n° 2011/8 du Comité Particulier de Négociation qui s'est réuni le 12 mai 2011 ;

Sur proposition du Collège échevinal ;

Vu les articles 117 et 145 de la nouvelle loi communale ;

DECIDE A L'UNANIMITE;

De modifier sa délibération du 17 avril 1997, portant Charte sociale – Nouveau statut pécuniaire du personnel communal ;

D'approuver le nouveau règlement en matière d'attribution d'une indemnité pour l'utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail (modifications en gras) ;

**Section 17 Indemnité pour l'utilisation de la bicyclette sur le chemin du travail.**  
**Article 80**

Le présent règlement s'applique aux membres du personnel statutaire et contractuel, ainsi qu'au personnel enseignant.

### **Article 81**

Les membres du personnel visés à l'article 1er qui utilisent leur bicyclette pour effectuer un déplacement de leur résidence à leur lieu de travail, et vice versa, ont droit, lorsqu'ils parcourent au moins un kilomètre pour le trajet dans un sens, **à une indemnité de 0,145 € par kilomètre parcouru.**

**Ce montant est adapté à l'indice des prix à la consommation du Royaume à l'aide du coefficient prévu à l'article 178 § 2 du Code des impôts sur les revenus 1992. Après application du coefficient, ce montant est arrondi au cent supérieur ou inférieur selon que le chiffre des millièmes atteint ou non 5.**

### **Article 82**

L'utilisation de la bicyclette peut précéder ou être postérieure à l'utilisation complémentaire des transports en commun publics. La même indemnisation est donc accordée aux membres du personnel qui utilisent leur bicyclette pour se rendre de leur domicile à un arrêt de transport en commun et/ou d'un arrêt de transport en commun à leur lieu de travail, pour autant que l'utilisation du transport en commun serve à se rendre au lieu de travail et que la distance entre le lieu de résidence ou de travail et l'arrêt du transport en commun soit d'un kilomètre au moins.

### **Article 83**

L'indemnité ne peut toutefois jamais être cumulée avec une intervention dans les frais de transports publics pour le même trajet et au cours de la même période. Si les deux types de moyens de transports, vélo et transports en commun, sont utilisés alternativement au cours d'un mois, pour le même trajet, et que des demandes de remboursement pour ces deux moyens de transports sont introduites, priorité sera donnée au remboursement de l'intervention dans l'abonnement de transports publics.

### **Article 84**

L'octroi de l'indemnité est réservé aux membres du personnel qui justifient l'usage de la bicyclette pour plus de la moitié des jours effectivement prestés au cours d'un mois.

### **Article 85**

Les membres du personnel intéressés doivent d'abord introduire une demande d'obtention de cette indemnité.

Ils communiquent le relevé détaillé du parcours qu'ils suivront et auquel ils doivent, après acceptation, strictement se tenir.

Ils communiquent également le calcul détaillé du nombre de kilomètres qu'ils doivent parcourir, par trajet aller-retour.

L'Administration doit agréer le parcours à suivre et la distance.

Le nombre de kilomètres aller et retour est arrondi au chiffre supérieur.

L'intervention est plafonnée à la distance calculée par le programme «Via Michelin» option trajet en vélo. Ce programme privilégie les itinéraires cyclables les plus sûrs.

### **Article 86 Liquidation de l'indemnité.**

Les membres du personnel bénéficiaires établissent un état mensuel indiquant les jours où ils ont effectué des déplacements à vélo.

Après vérification, le service de paiements est chargé de la liquidation de l'indemnité sur base du nombre de kilomètres préalablement agréé dans la demande d'obtention et du nombre de jours d'utilisation de la bicyclette.

La liquidation doit se faire au moins chaque mois.

L'indemnisation ne peut, en aucun cas, être supérieure à l'intervention de l'Administration dans le remboursement des frais d'abonnement des transports publics pour le même trajet.

### **Article 87 Répression des fraudes.**

Le membre du personnel peut en cas de fausses déclarations ou de pratiques frauduleuses, outre des actions pénales et disciplinaires, être obligé de rembourser en tout ou en partie les indemnités déjà perçues ; une exclusion temporaire ou définitive du système de l'indemnité de bicyclette peut par ailleurs lui être imposée.

La présente délibération, en double, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles Capitale.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 8 septembre 2011**

**Réf. : 002-2011/6868-dd**

**30.06.2011/A/023**

### **21STE VOORWERP**

## **BEZOLDIGINGEN**

## **WIJZIGINGEN – VERDOEDING VOOR HET FIETSGEBRUIK VOOR WOON-WERKVERKEER;**

### **DE RAAD**

Herzien zijn beraadslaging van 17 april 1997, refert 17.04.97/A/023, houdende “nieuw geldelijk statuut van het gemeentepersoneel, beraadslaging die zijn uitwerking mag hebben volgens brief van 16 september 1997, refere 002-97/9283 mav, van de voogdijdienst van het Ministerie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest;

Gezien het koninklijk besluit van 20 april 1999 houdende toekenning van een vergoeding voor het gebruik van de fiets voor woon-werkverkeer;

Gezien het Koninklijk besluit van 3 februari 2010 tot wijziging van artikel 19, §2, 16°, van het Koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 het betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gezien het artikel 178, §2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992;

Gezien de akkoordovereenkomst nummer 2011/8 van het Onderhandelingscomité dat vergaderde op 12 mei 2011;

Op voorstel van het Schepencollege;

Gelet het artikels 117 en 145 van de nieuwe gemeentewet;

### **BESLIST : MET EENPARIGHEID;**

Zijn beraadslaging van 17 april 1997, houdende Sociaal Handvest – Nieuw geldelijk statuut van het gemeentepersoneel te wijzigen;

Het nieuwe reglement inzake toekenning van een vergoeding voor het fietsgebruik voor woon-werkverkeer ( wijzigingen in het vet gedrukt);

#### **Artikel 81**

De in artikel 1 bedoelde personeelsleden die voor de verplaatsing van hun verblijfplaats naar de plaats van hun werk, en omgekeerd, gebruik maken van hun fiets en daarbij voor het traject in één richting tenminste één kilometer afleggen hebben recht **op een vergoeding van 0,145 € per aangelegde kilometer.**

**Dit bedrag wordt aan het indexcijfer van de consumptieprijsen van het Rijk aangepast met behulp van de coëfficiënt vermeld in artikel 178 § 2 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Na de toepassing van de coëfficiënt wordt dit bedrag afgerond tot de hogere af lagere cent naargelang het cijfer van de duizenden al dan niet 5 bereikt.**

#### **Artikel 82**

Het fietsen mag voorafgaan aan of volgen op aanvullend gebruik van gemeenschappelijke openbare vervoermiddelen.

Dezelfde vergoeding is dus toegekend aan de personeelsleden die hun fiets gebruiken om zich van hun woonplaats naar een halte van het gemeenschappelijk vervoer of van de halte van het gemeenschappelijk vervoer naar hun werkplaats te begeven, voor zover het gebruik van het gemeenschappelijk vervoer ertoe dient om zich naar de werkplaats te begeven en dat de afstand tussen de woonplaats of de werkplaats en de halte van het gemeenschappelijk vervoer minstens één kilometer bedraagt.

#### **Artikel 83**

De vergoeding mag echter nooit gecumuleerd worden met tegemoetkoming in de kosten van het openbaar vervoer voor hetzelfde traject en tijdens de zelfde periode.

Als de twee types van vervoermiddelen, fiets en openbaar vervoer, voor hetzelfde traject en tijdens een maand afwisselend gebruikt worden en dat voor deze beide vervoermiddelen aanvragen tot terugbetaling worden ingediend zal de voorrang worden verleend aan de tussenkomst in het abonnement van het openbaar vervoer.

#### **Artikel 84**

De toekenning van een vergoeding is voorbehouden aan de personeelsleden die binnen de maand gedurende minstens de helft van de effectieve gepresteerde werkdagen hun fiets gebruiken.

#### **Artikel 85**

De betrokken personeelsleden moeten eerst een aanvraag voor het bekomen van deze fietsvergoeding indienen. Zij vermelden de gedetailleerde opgave van de reisweg die zij zullen volgen en waarvan zij zich na aanvaarding strikt dienen te houden.

Er wordt eveneens een precieze berekening van het aantal door hen af te leggen kilometers

per traject heen en terug aangegeven.

Het Bestuur moet met de te volgen reisweg en afstand instemmen.

Het aantal toegekende kilometers heen en terug wordt naar het hogere cijfer afgerond.

De tussenkomst wordt beperkt tot de afstand berekend met het programma "Via Michelin" optie traject per fiets.

Dit programma geeft voorkeur aan de veiligste fietsroute.

#### **Artikel 86 Uitbetaling van de vergoeding.**

De begunstigde personeelsleden maken maandelijks een staat op waarin wordt aangeduid op welke dagen zij verplaatsingen per fiets hebben gemaakt.

Na controle wordt de betalingsdienst gelast met de vereffening van de vergoeding op basis van het aantal toegelaten kilometers, aangegeven het aanvraagformulier, en het aantal gebruiksdagen van de fiets. De vereffening moet tenminste iedere maand gebeuren.

De vergoeding mag geenszins hoger zijn dan de tussenkomst van de administratie voor de vervoerkosten en hetzelfde traject met het openbaar vervoer.

#### **Artikel 87 Frauduleuze aangiften.**

Het betrokken personeelslid kan bij frauduleuze aangifte, buiten straffen en tuchtvorderingen, ertoe verplicht worden de ontrecht ontvangen vergoedingen geheel of gedeeltelijk terug te betalen. Er kan hem daarenboven een tijdelijke of definitieve uitsluiting uit het stelsel van de fietsvergoeding worden opgelegd.

Onderhavige beraadslaging in tweevoud, zal overgemaakt worden aan de Heer Minister van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 8 september 2011**

**Ref. : 002-2011/6868-dd**

---

**Monsieur Etienne SCHOONBROODT, Secrétaire communal quitte la séance pour le 22<sup>ème</sup> objet. Il est remplacé par Monsieur Marc BRACKENIER, Secrétaire communal faisant fonction.**

**De Heer Etienne SCHOONBROODT, Gemeentesecretaris, verlaat de zitting voor het 22<sup>ste</sup> voorwerp. Hij is vervangen door de Heer Marc BRACKENIER, dienstdoend Gemeentesecretaris**

---

**30.06.2011/A/0024**

#### **22EME OBJET**

#### **SECRETARIAT APPROBATION D'UN CONTRAT D'EDITION**

#### **LE CONSEIL**

Vu l'article 117 de la nouvelle loi communale ;

Vu le dossier administratif à disposition du Conseil ;

Sur proposition du Collège échevinal du 24/05/2011 ;

Décide à l'unanimité;

D'approuver la convention d'édition avec Politeia relative à la publication d'un ouvrage à feuillets mobiles consacrés à un commentaire article par article de la nouvelle loi sur les marchés publics du 15 juin 2006.

La présente délibération sera transmise sous forme de bref exposé à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 16 août 2011**

**Réf. : 002-2011/8325-pl**

**30.06.2011/A/024**

#### **22STE VOORWERP**

#### **SECRETARIAAT GOEDKEURING VAN EEN UITGEVERSOVREENKOMST**

#### **DE RAAD**

Gelet op artikel 117 van de nieuwe Gemeentewet ;  
Gezien dat de administratieve dossier ter beschikking van de Gemeenteraad is gestelt ;  
Op voorstel van het Schepencollege van 24/05/2011;

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

De uitgeversovereenkomst met Politeia van een losbladig boek betreffende commentaren van de artikelen van de nieuwe overheidsopdrachtenwet van 15 juni 2006.

Onderhavige beraadslaging, onder de vorm van een beknopt uitleg zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister van het Administratief Arrondissement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref.:002-2011/8325-pl**

**30.06.2011/A/025**

### **23EME OBJET**

**SECRETARIAT MOTION DE SOUTIEN A « L'A.S.B.L. TERRITOIRES DE LA MEMOIRE ».**

LE CONSEIL

Le conseil communal d'Auderghem, réuni en séance le 30 juin 2011,

DECIDE A L'UNANIMITE;

d'adopter la motion dont le texte est repris ci-dessous :

Partenaire du réseau « Territoire de la Mémoire » et fidèle à ses engagements de défense et de promotion de la démocratie, notre commune, d'Auderghem, est fermement opposée à toute forme d'amnistie des collaborateurs belges des nazis durant la Seconde Guerre mondiale (1939-1945).

Nous dénonçons les dangers et les conséquences d'une telle mesure dont le but est de disculper les « inciviques » qui ont manqué à leur élémentaire devoir de citoyen et qui conduirait à désavouer l'action et l'engagement de ceux, qui au péril de leur vie, ont mené des actions de résistance contre l'occupant et ont contribué à aider les victimes du nazisme.

Nous entendons refuser ainsi toute atteinte aux principes démocratiques fondamentaux.

Nous pensons qu'une mesure d'amnistie générale ne résout rien et que l'humain peut se grandir en assumant la responsabilité de ses actes et en apprenant de ses erreurs.

Par l'adoption de cette motion, nous affirmons que ce qui nous anime est la défense de valeurs communes : la liberté individuelle, une éthique de la responsabilité, le respect de la personne humaine ... ces valeurs fondatrices qu'on tenté d'anéantir ceux qu'on pourrait proposer aujourd'hui d'absoudre collectivement.

L'amnistie qui imposerait le silence à la mémoire est inacceptable !

La présente délibération, en double sera transmise, à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale ainsi qu'aux 18 communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

**30.06.2011/A/025**

### **23STE VOORWERP**

**SECRETARIAAT MOTIE VAN STEUN AAN DE VZW “TERRITOIRE DE LA MEMOIRE”**

DE RAAD

De Gemeenteraad van Oudergem, verenigd in zitting van 30 juni 2011,

BESLIST : MET EENPARIGHEID;

de motie waarvan tekst hieronder goed te keuren :

Als partner van het « Territoire de Mémoire »-netwerk en getrouw aan haar verbintenissen in verband met de verdediging en promotie van de democratie is onze gemeente, Oudergem volledig

gekant tegen iedere vorm van amnestie voor Belgen die tijdens de Tweede Wereldoorlog (1939-1945) met de nazi's gecollaboreerd hebben.

Wij veroordelen de gevlogen en gevaren die dergelijke maatregel voor gevolg zou hebben. Het doel hiervan is namelijk de 'inciviken' die verzaakt hebben aan hun meest elementaire burgerplicht, vrij te pleiten. Het zou ertoe leiden dat we de inzet en daden verloochenen van hen die met gevaar voor eigen leven weerstand hebben geboden aan de bezetter en de slachtoffers van de nazi's hulp hebben geboden.

Wij verwerpen iedere inbreuk op de fundamentele democratische waarden en iedere poging om amnestie voor de collaborateurs te verbinden met de communautaire vrede.

Wij zijn van mening dat een maatregel van algemene amnestie niets oplaat en dat de mens kan groeien door zijn verantwoordelijkheid op te nemen voor zijn daden en uit zijn fouten te leren.

Door deze motie te aanvaarden, bevestigen we dat we gedreven worden door de verdediging van de gemeenschappelijke waarden: individuele vrijheid, de ethiek van verantwoordelijkheid, respect voor de persoon,...

De fundamentele waarden die bedreigd werden door hen die men met een collectieve maatregel zou willen vergeven.

Een amnestie die de nagedachtenis het zwijgen oplegt, is onaanvaardbaar !

Onderhavige beraadslaging, in dubbel zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest evenals aan de 18<sup>de</sup> gemeenten van Het Brussel Hoofdstedelijk Gewest.

**30.06.2011/A/026**

#### **24EME OBJET**

**SECRETARIAT MOTION RELATIVE A L'EGALITE HOMMES-FEMMES  
INTRODUITE PAR MONSIEUR JEAN-CLAUDE VITOUX,  
CONSEILLER COMMUNAL (CDH).**

#### **LE CONSEIL**

Le conseil communal d'Auderghem, réuni en séance le 30 juin 2011,  
DECIDE A L'UNANIMITE;

d'adopter la motion dont le texte est repris ci-dessous :

Malgré le fait que le concept d'égalité Hommes-Femmes soit inscrit depuis longtemps dans la législation tant européenne que belge, cette question continue à faire couler énormément d'encre tant les domaines touchés sont nombreux.

Les femmes souffrent encore aujourd'hui d'être marginalisées dans la vie politique et publique belge, d'être moins payées que les hommes pour un travail de valeur égale et d'être plus souvent victime de la pauvreté et du chômage.

Selon le Conseil de l'Europe, on entend par égalité « l'égale visibilité, autonomie, responsabilité et participation des deux sexes à/dans toutes les sphères de la vie publique et privée».

L'inégalité hommes-femmes est souvent orchestrée par des mécanismes puissants mais invisibles : ceux des stéréotypes.

La Direction de l'Égalité des Chances de la Communauté française définit le stéréotype comme « un ensemble de croyances socialement partagées concernant des traits caractéristiques des membres d'une catégorie sociale ».

Le stéréotype de genre déclenche un double processus par lequel on réduit les sexes à un certain nombre de rôles, de comportements, de caractéristiques et d'attributs tout en imposant aux individus d'être un homme ou une femme en cadrant à ces seuls rôles, comportements, caractéristiques, etc.

Alors que les politiques se positionnent de plus en plus en faveur de l'égalité hommes-femmes, la réalité du terrain reste toutefois très décalée par rapport aux normes de droit. En outre,

en dehors du fait que notre société influence et encourage globalement la reproduction de stéréotypes, l'éducation des enfants participe également au développement de ces derniers.

On constate que les stéréotypes apparaissent dès la maternelle. Dès lors, ce sont les parents et enseignants qui sont les premiers à œuvrer pour l'égalité, en éduquant les enfants et les adolescents au principe de l'égalité. Ces interventions doivent être faites avant que les stéréotypes ne soient ancrés dans l'esprit des enfants.

Le Conseil communal de la commune d'Auderghem:

- Vu les objectifs du Millénaire pour le développement des Nations unies, dont celui de promouvoir l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes ;
- Vu la Déclaration universelle des Droits de l'Homme du 10 décembre 1948 ;
- Vu le Pacte international relatifs aux droits civils et politiques en son article 3 ;
- Vu le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels, particulièrement en son article 2 et 10 ;
- Vu la Convention n°100 de l'Organisation Internationale du Travail du 29 juillet 1951 concernant l'égalité de rémunération entre la main-d'œuvre masculine et la main-d'œuvre féminine pour un travail de valeur égale ;
- Vu Traité instituant la Communauté Européenne signé à Rome le 25 mars 1957 en son article 141;
- Vu la directive 2006/54/CE du Parlement Européen et du Conseil Européen du 5 juillet 2006 relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité des chances et de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière d'emploi et de travail ;
- Vu les articles 10,11 et 11 bis de la Constitution belge qui consacre notamment l'égalité entre les femmes et les hommes et le principe de non-discrimination ;
- Vu la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre la discrimination entre les femmes et les hommes, *M.B.*, 30 mai 2007 modifiée par la loi du 21 décembre 2007, *M.B.*, 31 décembre 2007 ;

Considérant :

- Que les objectifs du Millénaire doivent être atteints en 2015 ;
- Que la Charte européenne du 12 mai 2006 pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale vise à inciter les dirigeants locaux et régionaux d'Europe à s'engager pour prendre des mesures concrètes en faveur de l'égalité hommes/femmes.
- Que la promotion de l'égalité hommes-femmes et la lutte contre les stéréotypes qui y sont attachés doivent être promues à tous les niveaux de pouvoir ;

Décide d'appuyer le Collège communal d'Auderghem :

- En proposant d'attribuer la compétence spécifique de l'égalité des chances au bourgmestre ou à son délégué et d'y adjoindre un budget en conséquence ;
- De sensibiliser, encore plus, l'opinion publique et de renforcer la formation du personnel communal dans la politique d'égalité des femmes et des hommes et plus spécifiquement auprès du personnel des crèches et des écoles dont la commune est membre du pouvoir organisateur ;
- De sensibiliser les clubs, associations et organisations actifs au niveau communal au thème de l'égalité entre femmes et hommes et de les informer sur la politique poursuivie par la commune.

La présente délibération sera transmise, en double exemplaire, à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, à Madame la Ministre de l'Egalité des Chances ainsi qu'aux 18 communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

**SECRETARIAAT MOTIE BETREFFENDE DE GELIJKHEID TUSSEN MANNEN EN VROUWEN INGEDIEND DOOR JEAN-CLAUDE VITOUX, GEMEENTERAADSLID (cdH).**

**DE RAAD**

De Gemeenteraad van Oudergem, verenigd in zitting van 30 juni 2011,

**BESLIST : MET EENPARIGHEID;**

de motie waarvan tekst hieronder goed te keuren :

Ondanks het feit dat het begrip “gelijkheid tussen mannen en vrouwen” sinds lang voorkomt zowel in de Europese als de Begische wetgeving, blijft dit voor velen nog dode letter.

De vrouwen worden nog altijd achteruitgesteld in het politieke en openbare leven in België, gezien ze nog altijd minder vergoed worden als de mannen voor éénzelfde prestatie. Ze vervallen ook sneller in de armoede en de werkloosheid.

Volgens de Raad van Europa, verstaat men onder gelijkheid “gelijkheid van zichtbaarheid, zelfstandigheid, verantwoordelijkheid en deelname van de twee geslachten aan alles in het openbare- en privé leven aangaat.

De ongelijkheid tussen man en vrouw wordt dikwijls geoorkestreerd door machtige maar onzichtbare stereotiepen.

Men wijst de geslachten een rol, een gedrag of eigenschappen toe.

Daar waar de politiek meer om meer ijvert voor de gelijkheid tussen mannen en vrouwen, is het in werkelijkheid niet altijd het geval.

De stereotiepen verschijnen reeds in de lagere school. Het zijn de ouders of de leekrachten die de eerste zijn om te ijveren voor de gelijkheid door de kinderen en adolescenten in deze zin op te voeden.

De Gemeenteraad van de Gemeente Oudergem:

- Gezien de millenniumdoelstellingen voor de ontwikkeling van de Verenigde Naties, waaronder deze om de gelijkheid tussen de geslachten te bevorderen;
- Gezien de Universele verklaring van de Mensenrechten van 10 december 1948;
- Gezien het Internationaal Pact betreffende de burgerlijke en politieke rechten, artikel 3;
- Gezien het Internationaal Pact betreffende de economische, sociale en culturele rechten, in het bijzonder de artikels 2 en 10;
- Gezien de overeenkomst nr 100 van de Europese Gemeenschap, ondertekend in Rome op 25 maart 1957, artikel 141;
- Gezien de richtlijn 2006/54/CE van het Europees Parlement en van de Raad van Europa van 5 juli 2006 betreffende het beginselprincipe van de gelijke kansen en gelijkheid van behandeling tussen mannen en vrouwen op het gebied van werkelijkheid;
- Gezien de artikels 10, 1 en 11bis van de Belgische Grondwet die de gelijkheid tussen mannen en vrouwen en het niet-discriminatie principe bevatten;
- Gezien de wet van 10 mei 2007, gewijzigd door de wet van 21 december 2007, S.B., 31 december 2007;

Overwegende:

- dat de millennium doelstellingen voor 2015 bereikt moeten zijn;
- dat het Europees charter van 12 mei 2006 voor de gelijkheid van mannen en vrouwen in het lokale leven tot doel heeft om de lokale en regionale leiders van Europa aan te sporen om zich in te zetten om concrete maatregelen te treffen ten voordele van de gelijkheid van mannen en vrouwen;
- dat de bevordering van de gelijkheid tussen mannen en vrouwen en de strijd tegen de betreffende stereotiepen moeten gesteund worden door alle beleidsneveaus.

Beslist om het Schepencollege van Oudergem te steunen:

- door voor te stellen om de specifieke bevoegdheid van gelijkheid van kansen toe te kennen aan de burgemeester of aan zijn afgevaardigde en hiervoor een begroting te voorzien;

- om de publieke opinie nog meer te sensibiliseren en de vorming van de gemeentepersoneel te versterken in de politiek van de gelijkheid van mannen en vrouwen en meer specifiek bij het personeel dat tewerkgesteld wordt in de kindercribben en de scholen waarvan de gemeente toch de inrichtende macht is;
- om de clubs, verenigingen en organisaties die actief zijn op het gemeentelijk niveau te sensibiliseren in verband met dit thema en om hen te informeren over de politiek die hierin door de gemeente gevuld wordt.

Onderhavige beraadslaging, in dubbel zal overgemaakt worden aan de Heer de Minister van het Administratief Arrondissement van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, alsook aan Mevrouw den Minister van Gelijke Kansen, evenals aan de 18<sup>de</sup> gemeenten van Het Brussel Hoofdstedelijk Gewest.

**30.06.2011/A/027**

### **25EME OBJET**

**RESSOURCES  
HUMAINES**

**RAPPORT ANNUEL A L'ATTENTION DU CONSEIL  
COMMUNAL SUR LA GESTION DES RESSOURCES  
HUMAINES DANS LA COMMUNE.**

#### **LE CONSEIL**

Vu la Nouvelle loi communale, notamment l'article 70 bis,6°;

#### **PREND ACTE**

Du rapport annuel de la Gestionnaire des Ressources Humaines sur la gestion des ressources humaines dans la commune.

La présente délibération, sous forme de bref exposé, sera transmise à Monsieur le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.

**Approuvée par M. le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale.**

**Lettre du 16 août 2011**

**Ref. : 002-2011/8325-pl**

**30.06.2011/A/027**

### **25STE VOORWERP**

**HUMAN  
RESOURCES**

**JAARVERSLAG TEN BEHOEVE VAN DE GEMEENTERAAD  
BETREFFENDE HET HUMANRESOURCESMANAGEMENT IN DE  
GEMEENTE.**

**DE RAAD,**

Gezien artikel 70bis, 6° van de nieuwe gemeentewet;

#### **NEEMT AKTE**

van het jaarlijkse verslag van de Humanresourcesmanager ten behoeve van de gemeenteraadsleden betreffende het humanresourcesmanagement in de gemeente.

Onderhavige beraadslaging zal, onder de vorm van een beknopte omschrijving overgemaakt worden aan de Heer de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

**Goedgekeurd door de Heer Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

**Brief van 16 augustus 2011**

**Ref.:002-2011/8325-pl**

### **26EME OBJET**

### **APPROBATION DU PROCES-VERBAL DE LA SEANCE PUBLIQUE DU CONSEIL COMMUNAL DU JEUDI 26 MAI 2011.**

La réunion s'étant écoulée sans observations, le procès-verbal de la séance publique du jeudi 26 mai 2011 est considéré comme adopté.

### **26STE VOORWERP**

### **GOEDKEURING VAN DE NOTULEN VAN DE OPENBARE VERGADERING VAN DE GEMEENTERAAD VAN DONDERDAG 26 MEI 2011.**

Gezien de vergadering verlopen is zonder opmerkingen, worden de notulen van de openbare vergadering van donderdag 26 mei 2011 beschouwd als aangenomen.

---

**La séance publique est levée à 20 h 32.  
De openbare zitting is eindigend om 20.32 uur.**

---

**La séance à huis clos commence à 20.33  
De besloten vergadering begint om 20.33**

---